Nº2357

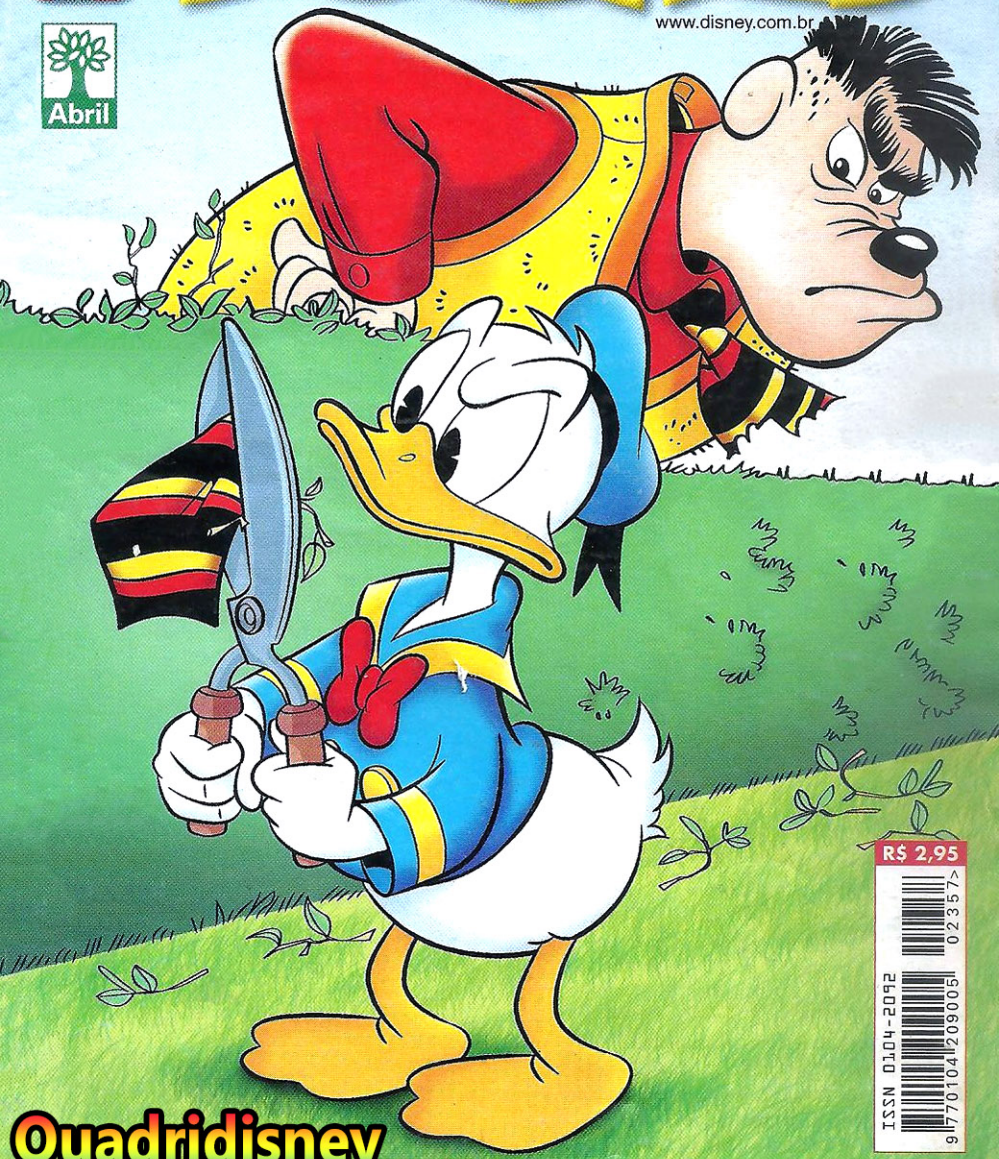
Disney

PATO DONALD

www.planetadisney.com.br

www.disney.com.br

Abril



R$ 2,95

ISSN 0104-2092

9 770104 209005 02357

Quadridisney

Nº2357

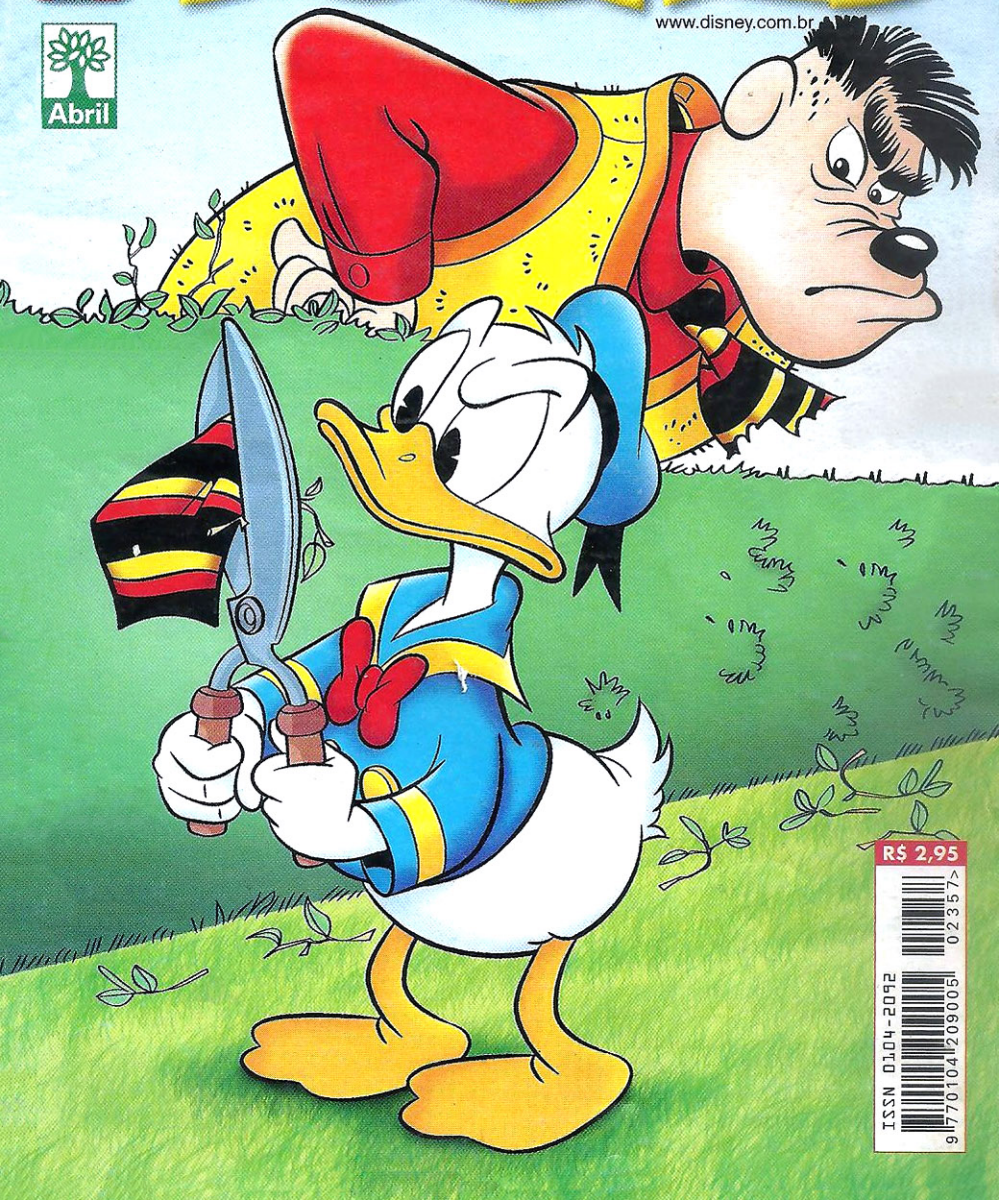
Disney

PATO DONALD

www.planetadisney.com.br

www.disney.com.br

Abril



R$ 2,95

ISSN 0104-2092

9 770104 209005 02357

DINO ROCK

UM MUNDO NOVO PRA VOCÊ EXPLORAR

EDITORA Abril

A partir de 10 de abril, a revista RECREIO vai trazer os DINOROCKS, incríveis pedras que se transformam em dinossauros, e uma enciclopédia de 248 páginas com tudo sobre a vida pré-histórica. A cada semana, você vai ganhar uma pedra diferente e um fascículo para completar o seu livro. Com DINOROCK as maiores descobertas são suas.

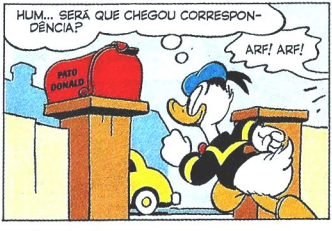
Patrocínio:

Skinka

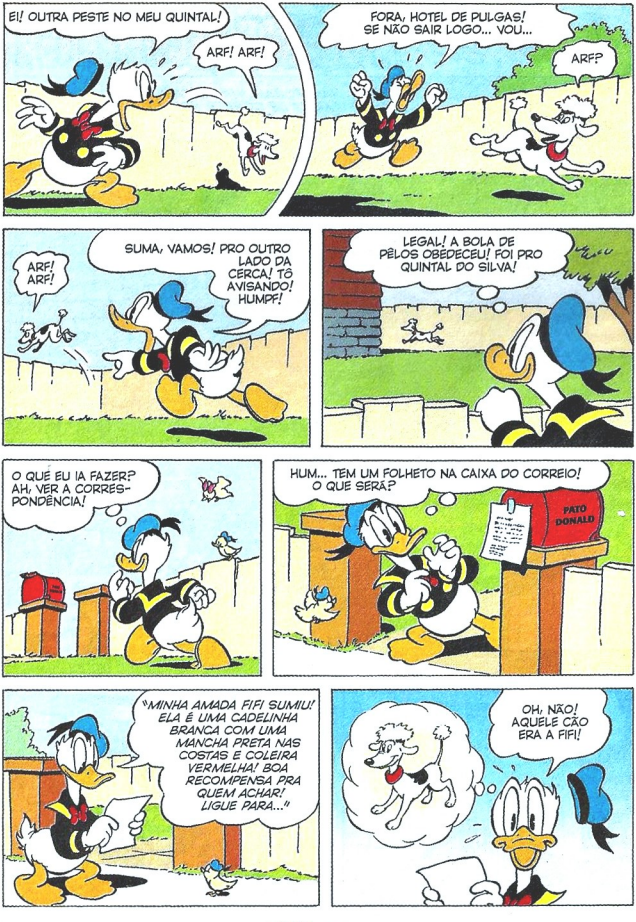
RECREIO

Toda quinta nas bancas.

WALT DISNEY
A GRANDE RECOMPENSA



Roteiro e Desenhos: MARCO ROTA • Tradução e Letras: LUA AZUL


EI! OUTRA PESTE NO MEU QUINTAL!
ARF! ARF!
FORA, HOTEL DE PULGAS! SE NÃO SAIR LOGO... VOU...
ARF?
ARF! ARF!
SUMA, VAMOS! PRO OUTRO LADO DA CERCA! TÔ AVISANDO! HUMPF!
LEGAL! A BOLA DE PÊLOS OBEDECEU! FOI PRO QUINTAL DO SILVA!
O QUE EU IA FAZER? AH, VER A CORRESPONDÊNCIA!
HUM... TEM UM FOLHETO NA CAIXA DO CORREIO! O QUE SERÁ?
PATO DONALD
"MINHA AMADA FIFI SUMIU! ELA É UMA CADELINHA BRANCA COM UMA MANCHA PRETA NAS COSTAS E COLEIRA VERMELHA! BOA RECOMPENSA PRA QUEM ACHAR! LIGUE PARA..."
OH, NÃO! AQUELE CÃO ERA A FIFI!

HUM... TEM UM FOLHETO NA CAIXA DE CORREIO DO SILVA! SE FOR IGUAL AO MEU, ELE NÃO PODE VER!
SILVA
PATO DONALD

É IGUAL! AGORA QUE ME LIVREI DISTO, O SILVA NÃO SABE NADA DA FIFI... NEM DA RECOMPENSA! EH, EH!

LOGO...
O SILVA TÁ DORMINDO! NÃO VAI NOTAR MINHA CHEGADA!

VOU PULAR NO QUINTAL DELE E PEGAR A FIFI! VAI SER RÁPIDO!

ELA ESTÁ BRINCANDO COM UMA CORDA!

AQUI, FIFI! VEM PRO TIO DONALD!

GOSTOU DA CORDA? VAMOS LEVAR! VOU ATÉ AJUDAR VOCÊ A PUXAR!

OH-OH! EU DEVIA SABER QUE O BRUTUS IA ESTAR NA OUTRA PONTA!
GRRRR!

HÃ... DESCULPE, BRUTUS! NÃO SABIA QUE TAVA BRINCANDO DE CABO-DE-GUERRA!
GRRR... AU, AU!
OH, NÃO! ELES FIZERAM AMIZADE E ESTÃO BRAVOS COMIGO PORQUE ATRAPALHEI A BRINCADEIRA!
GRRR... AU, AU!
HÃ? O BRUTUS ESTÁ ATRÁS DO PATO! ELE PULOU NO MEU QUINTAL!
VEM, BRUTUS! E VOCÊ, PATO, NÃO SE ATREVA A INVADIR MINHA PROPRIEDADE!
DROGA! O BARULHO ACORDOU O SILVA! PEGAR A FIFI FICOU MAIS DIFÍCIL!
MAS VOU CONSEGUIR! COMO DIZEM, É PRECISO ACREDITAR E NUNCA DESISTIR!
ENTÃO...
A FIFI TÁ VINDO PRA CÁ SOZINHA! ACHO QUE O BRUTUS CAIU NO SONO!
A RECOMPENSA JÁ TÁ NO PAPO! EH, EH!

GRRR... AU, AU!
AARGH! ELE DEVE TER SONO LEVE!
SOCORRO!
QUÊ? DE NOVO?
GRRR... AU, AU!
ESCUTA AQUI, PATO, NÃO MANDEI FICAR FORA DO MEU QUINTAL?
GRRR!
EU... HÃ... SUBI NA ÁRVORE PERTO DA CERCA E CAÍ AQUI! FOI UM ACIDENTE!
DESTA VEZ, PASSA! NA PRÓXIMA, VOU DEIXAR O BRUTUS TRITURAR VOCÊ!
GRRRR!
VALEU, SILVA! MUITO LEGAL DA SUA PARTE!
NÃO SEI O QUE ESTAVA FAZENDO NA ÁRVORE, MAS PODE VOLTAR PRA LÁ!
AAAI!
CAIT!
O DONALD DESISTIU? CLARO QUE NÃO! ELE SE DISFARÇOU DE ENCANADOR E VOLTOU À AÇÃO!
O QUE VOCÊ QUER?
SOU INSPETOR DE ENCANAMENTOS DA PREFEITURA! ESTOU AQUI PRA CHECAR SEUS CANOS!
ÓTIMO! CHEGOU BEM NA HORA! PRECISO DE UM ENCANADOR PRA RESOLVER UM PROBLEMINHA!
EU... HÃ... É...

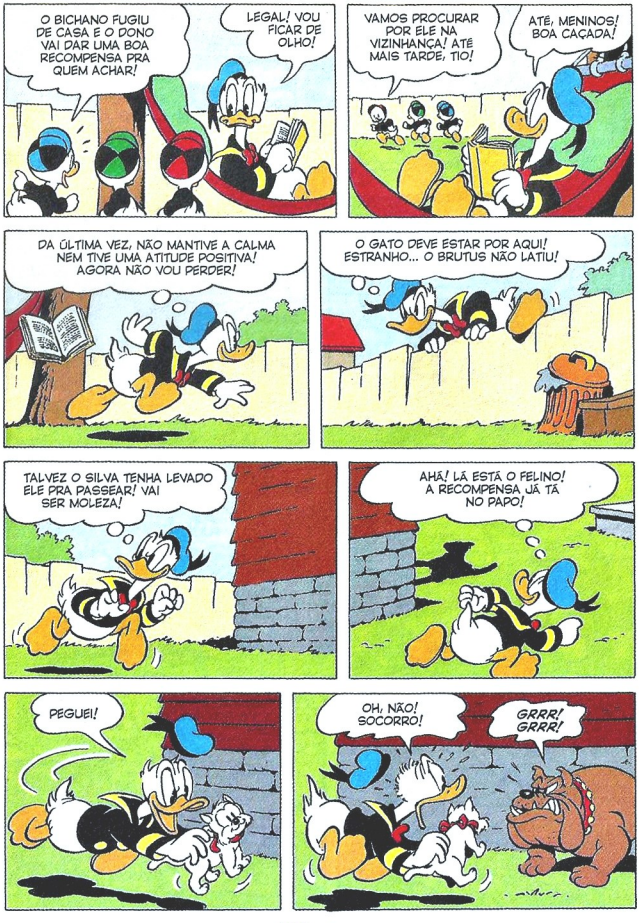
COMO O CANO FICA NA MINHA PROPRIEDADE, VOU PAGAR PELO SERVIÇO!
ADORARIA AJUDAR, MAS NÃO TROUXE MINHA CAIXA DE FERRAMENTAS!
TENHO TUDO AQUI!
DESCULPE, SENHOR! PRECISO DE UMA AUTORIZAÇÃO DA PREFEITURA PRA FAZER ISSO!
TÁ! ME DÁ SEU NOME QUE EU LIGO E PEÇO A AUTORIZAÇÃO!
HÃ... O QUE OS OLHOS NÃO VÊEM, O CORAÇÃO NÃO SENTE! VAMOS LÁ!
DEPOIS...
AARGH! COMO OS ENCANADORES SOLTAM ESTA COISA? URGH... TÁ PRESA! NÃO VAI SAIR FÁCIL!
E AÍ? TUDO BEM?
BONC! BONC!
VOU TERMINAR NUM MINUTO!
EU NÃO SABIA QUE ENCANADORES USAVAM MARTELO E PINO PRA SOLTAR CANOS!
HÃ... É UM DOS TRUQUES DA PROFISSÃO! SEGREDO, SABE?
QUAAC!
BONC!
PLOCH!
VOCÊ?! SE ENTRAR NO MEU QUINTAL DE NOVO, VAI TROCAR O ENCANAMENTO DA CASA...
FLOCCCHH!

...MESMO QUE LEVE O MÊS INTEIRO!
GRRR!
CAI FORA!
AAAAIIII!
CHUT!
MAIS TARDE...
BOM DIA! SOU INSPETOR DE QUALIDADE DA TV! A REDE PATO QUER SABER COMO ESTÁ O SINAL NESTE BAIRRO!
PRECISO SUBIR NO SEU TELHADO PRA CHECAR!
MAS... MEU SINAL É BOM!
PORQUE JÁ SE ACOSTUMOU! QUANDO EU TERMINAR, VAI FICAR IMPRESSIONADO COM A DIFERENÇA! DÁ UMA AJUDA?
O QUE DEVO FAZER?
SENTAR NA FRENTE DA TV E FICAR DE OLHO NA QUALIDADE DA IMAGEM! E NÃO SE MEXA!
TÁ! E COMO A GENTE VAI SE COMUNICAR?
VAMOS USAR ESTA CORDA! CADA VEZ QUE MEXER NA ANTENA, DOU UM PUXÃO! SE A IMAGEM FICAR BOA, PUXE UMA VEZ! SE FICAR RUIM, DUAS!
CERTO!
ENQUANTO O TROUXA FICA SENTADO, VOU DAR UMA OLHADA!

ENTÃO...
ASSIM QUE AMARRAR A CORDA NA ANTENA, VOU PROCURAR A FIFI!
QUANDO FAZ O NÓ, DONALD DÁ UM PUXÃO SEM QUERER...
OPA! VOU RESPONDER COM UMA BELA PUXADA PRA ELE SABER QUE O SINAL TÁ BOM!
PRONTO! AGORA VOU...
QUAC!
VUP!
AAH! QUE AZAR!
AAAI!
CRÁS!
CALMA, GAROTO! NÃO FICA BRAVO! VOU COMPRAR UMA CASA MELHOR PRA VOCÊ!
GRRRR!
AU, AU, AU!
GRRRR!
AAAIII! ALGUÉM PARE O BICHO!
AU, AU!
E AGORA? O BRUTUS E A AMIGUINHA DELE PARECEM NÃO GOSTAR DO INSPETOR!

AÍ...
OH... FIFI! MINHA QUERIDA FIFI!
ACHEI VOCÊ, DOCINHO!
AU, AU!
POSSO AJUDAR?
SOU DONA DESTA CADELA! ELA TINHA DESAPARECIDO E EU ESTAVA DESESPERADA!
MORO NO OUTRO QUARTEIRÃO! COLEI FOLHETOS COM A DESCRIÇÃO DELA E MEU TELEFONE NAS CAIXAS DE CORREIO!
ATÉ OFERECI UMA RECOMPENSA PRA QUEM ACHASSE A FIFI! POR QUE NÃO ME LIGOU?
EU... JÁ IA FAZER ISSO!
MUITO OBRIGADA! VOU DAR AS MIL PATACAS PRO SENHOR!
FIZ A MINHA OBRIGAÇÃO!
MIL PRATAS SEM FAZER NADA!
PARECE QUE NÃO BASTA ACREDITAR E NÃO DESISTIR! É PRECISO TER *SORTE* PRA GANHAR!

DIAS DEPOIS...
"AZAR NÃO EXISTE!" SEI! COMPREI ESTE LIVRO SÓ PRA SABER COMO O AUTOR JUSTIFICA O TÍTULO! SE NÃO HÁ AZAR, NÃO HÁ SORTE TAMBÉM!
"CAPÍTULO 1: FIQUE CALMO! MANTENHA A CALMA EM QUALQUER SITUAÇÃO!"
É FÁCIL PRA ELE! NÃO TEM O SILVA COMO VIZINHO!
"PERDER A CABEÇA SÓ FAZ AS COISAS PIORAREM! FIQUE CALMO!" BOA IDÉIA! VOU ME LEMBRAR DISSO!
MIIAAAUU!
HÃ?
FORA, PESTE! E NÃO VOLTE MAIS AQUI!
O GATO PULOU PRO QUINTAL DO SILVA! O BRUTUS VAI LATIR E ATRAPALHAR A SONECA DELE! AH, AH, AH!
"CONCLUINDO: O QUE CHAMAMOS DE AZAR É APENAS O RESULTADO DE UMA ATITUDE NEGATIVA! PORTANTO... SEJA POSITIVO!"
TIO DONALD! SE VIR UM GATO BRANCO COM UMA FITA VERMELHA, SEGURA ELE!
QUÊ?


O BICHANO FUGIU DE CASA E O DONO VAI DAR UMA BOA RECOMPENSA PRA QUEM ACHAR!
LEGAL! VOU FICAR DE OLHO!
VAMOS PROCURAR POR ELE NA VIZINHANÇA! ATÉ MAIS TARDE, TIO!
ATÉ, MENINOS! BOA CAÇADA!
DA ÚLTIMA VEZ, NÃO MANTIVE A CALMA NEM TIVE UMA ATITUDE POSITIVA! AGORA NÃO VOU PERDER!
O GATO DEVE ESTAR POR AQUI! ESTRANHO... O BRUTUS NÃO LATIU!
TALVEZ O SILVA TENHA LEVADO ELE PRA PASSEAR! VAI SER MOLEZA!
AHÁ! LÁ ESTÁ O FELINO! A RECOMPENSA JÁ TÁ NO PAPO!
PEGUEI!
OH, NÃO! SOCORRO!
GRRR! GRRR!

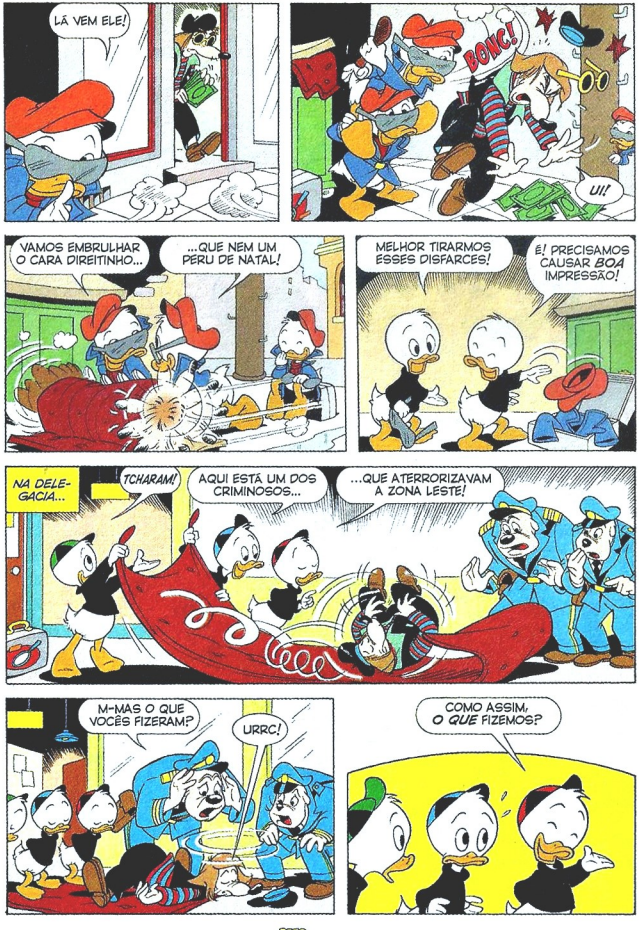
AU, AU!
ESSE CÃO NÃO SE CANSA?
PODE PARAR, PATO! QUAL É A EXPLICAÇÃO PRA ROUBAR O GATO DE BRINQUEDO?
OOOH!
THUMP!
DE BRINQUEDO? EU.. NÃO SABIA...
GRRRR!
TOMA, GAROTO! FOI UM MAL-ENTENDIDO... VAI BRINCAR!
GRRRRR!
LEMBRA O QUE IA ACONTECER SE EU PEGASSE VOCÊ NO MEU QUINTAL DE NOVO? VAI TROCAR OS CANOS DA CASA! COMECE PELO QUE ESTRAGOU!
SIM! AGORA MESMO!
LOGO...
TÁ INDO BEM, PATO! DESSE JEITO, VAI LEVAR O MÊS INTEIRO PRA ACABAR! EH, EH!
PUF! PUF!
GRR!
ACHAMOS O GATO, TIO DONALD!
ELE TAVA NA NOSSA CALÇADA!
JÁ DEVOLVEMOS PRO DONO E PEGAMOS A RECOMPENSA! MIL PATACAS!
CALMA E POSITIVAMENTE, SÓ POSSO DIZER... DROGA!
GRRRR!
Fim

Walt Disney Investigando CONFUSÃO

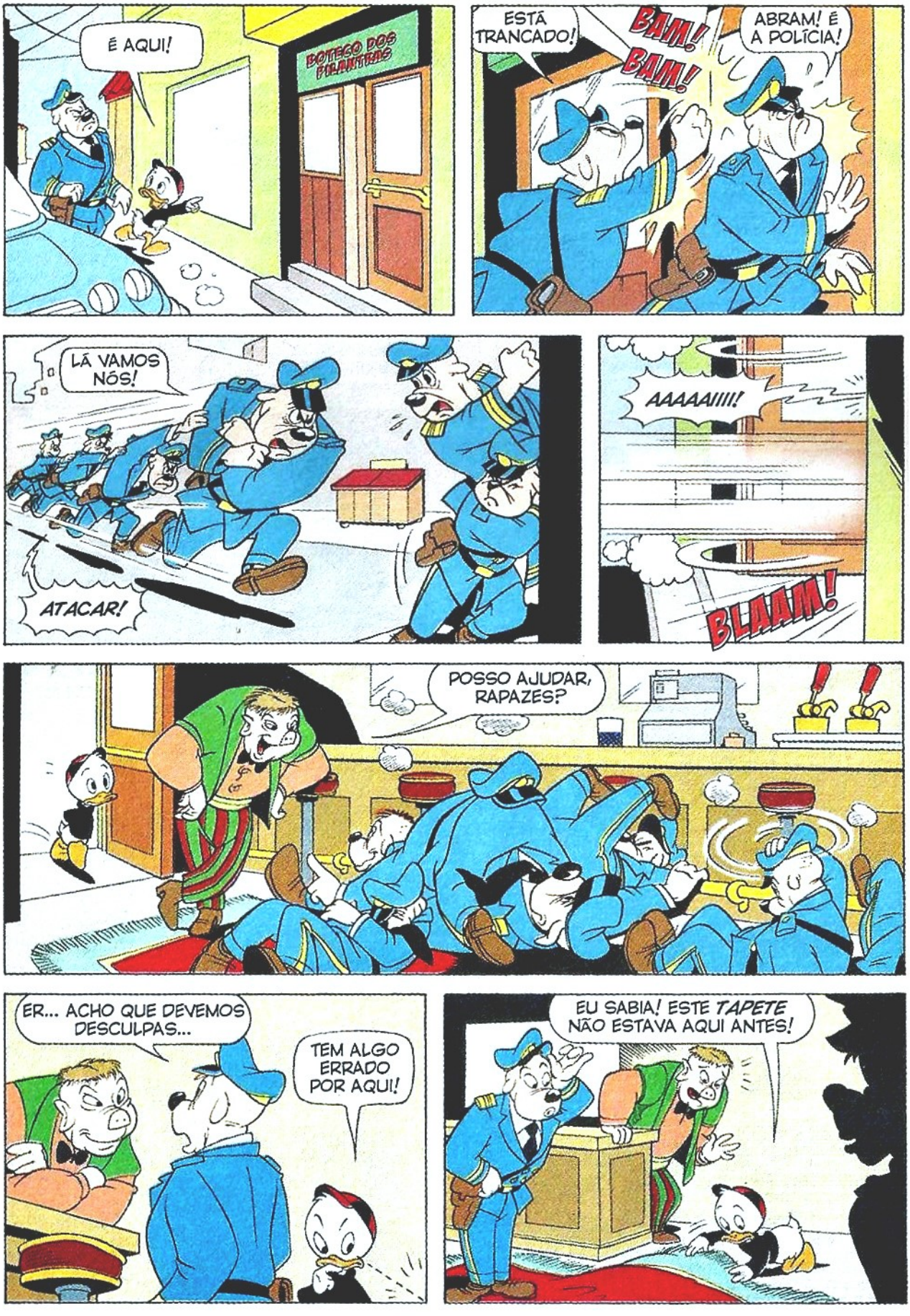
Roteiro: PAUL HALAS • Desenhos: CARLOS VALENTI • Tradução e Letras: LUA AZUL

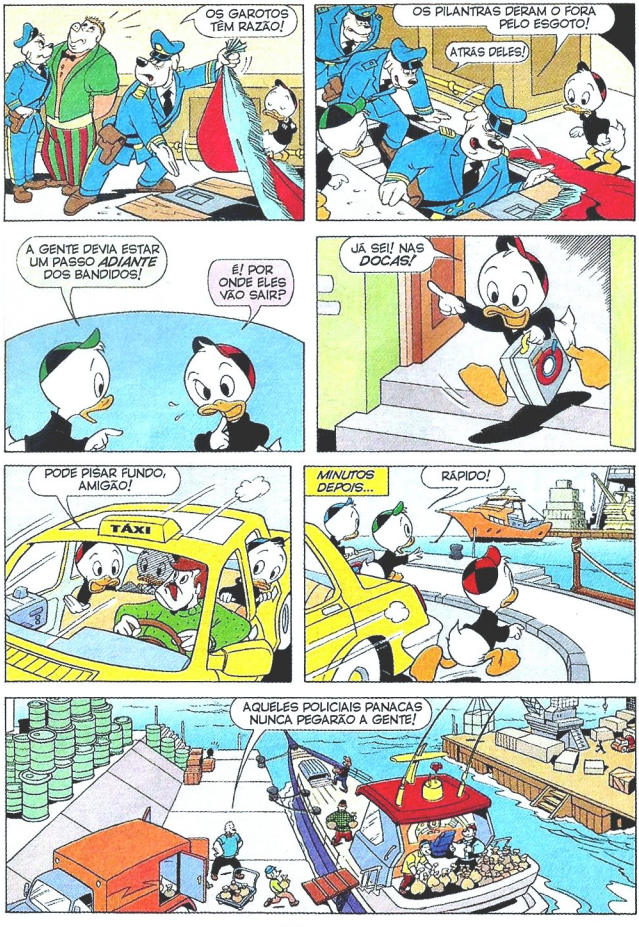
EI... OLHEM, MANOS!
ELE PARECE SUSPEITO!
VAMOS SEGUIR O CARA!
PSST!
BOTECO DOS FALSÁRIOS
PRECISAMOS NOS DISFARÇAR!
A GENTE PODE SE TROCAR ALI!
PENSANDO BEM, ESTE LUGAR É MUITO VISÍVEL!
UMA RÁPIDA TROCA DE ROUPAS...
...E JÁ PODEMOS NOS MISTURAR AO SUBMUNDO!

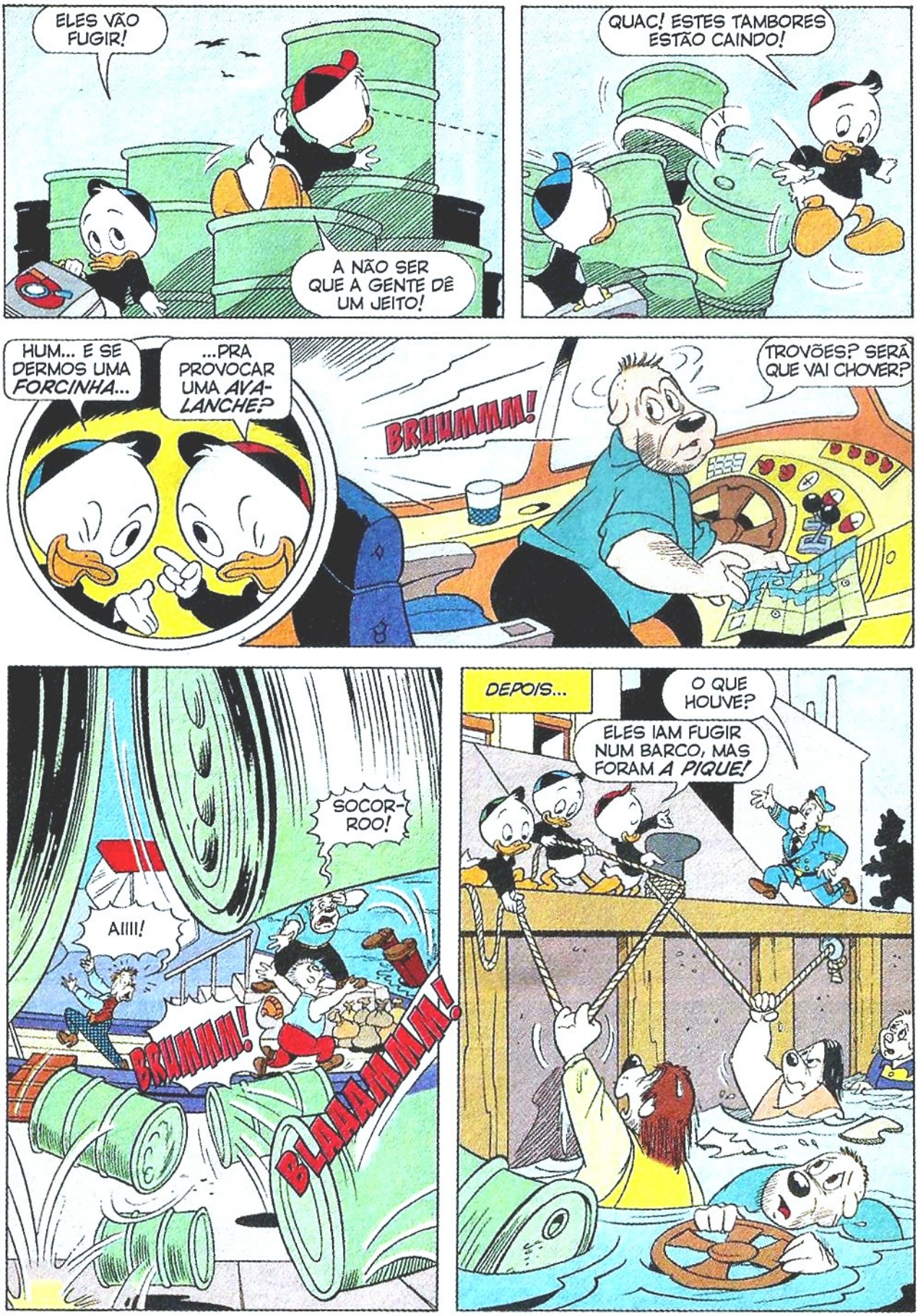
PRECISA-SE DE "COBRADORES"
EU ERA O COBRADOR DO AL CABRONE E DO CARLÃO METRANCA!
NÃO DIGA! E EU FUI DA GANGUE DO TONINHO PÉ-DE-CABRA!
NÃO ENTENDI! EU NÃO SIRVO PRO CARGO SÓ PORQUE FUI COBRADORA DE ÔNIBUS?
TEM MUITO TRABALHO PRA VOCÊS, RAPAZES!
E JÁ PODEM COMEÇAR! SUA ÁREA SERÁ TODA A ZONA LESTE DE PATÓPOLIS!
RÁPIDO, ATRÁS DELE!
NÃO TIREM OS OLHOS DESSE CARA!
VAMOS ESPERAR AQUI!
LAVANDERIA DO CHIM
OH! ELE FEZ O TRABALHO SUJO!
!!

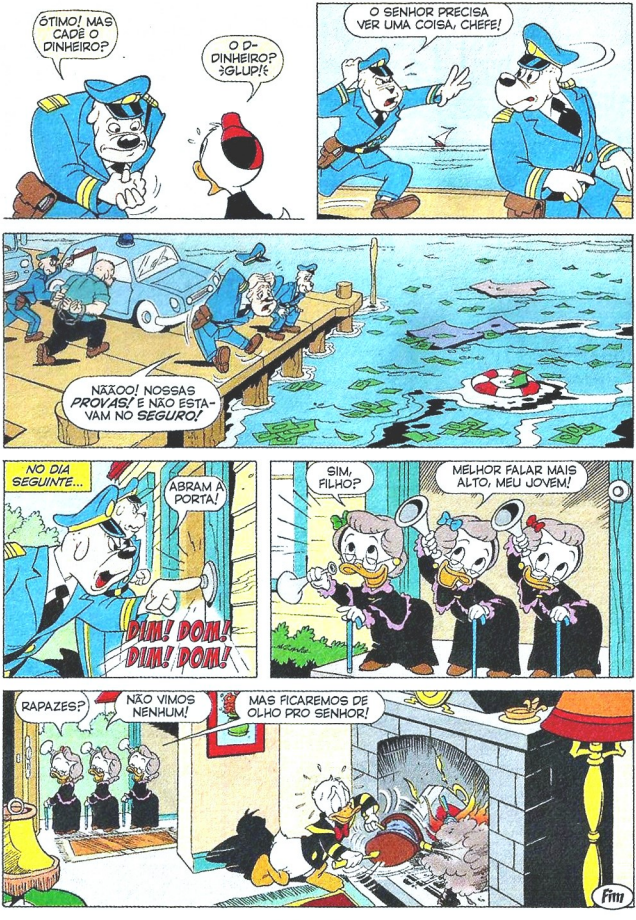

LÁ VEM ELE!
BONC!
UI!
VAMOS EMBRULHAR O CARA DIREITINHO...
...QUE NEM UM PERU DE NATAL!
MELHOR TIRARMOS ESSES DISFARCES!
É! PRECISAMOS CAUSAR BOA IMPRESSÃO!
NA DELEGACIA...
TCHARAM!
AQUI ESTÁ UM DOS CRIMINOSOS...
...QUE ATERRORIZAVAM A ZONA LESTE!
M-MAS O QUE VOCÊS FIZERAM?
URRC!
COMO ASSIM, O QUE FIZEMOS?

É UM DOS NOSSOS AGENTES E ESTAVA INFILTRADO NA GANGUE!
ELE FAZIA PARTE DE UMA INVESTIGAÇÃO QUE PLANEJAMOS HÁ MESES!
ESPALHAMOS O DINHEIRO QUE IA SER COLETADO PELA CIDADE!
AS NOTAS ESTAVAM MARCADAS COM TINTA INVISÍVEL E IA SERVIR DE PROVA CONTRA OS CRIMINOSOS!
NEM TUDO ESTÁ PERDIDO!
O AGENTE PODE VOLTAR PRA SE ENCONTRAR COM O RESTO DA GANGUE!
NÃO ESTOU CERTO DISSO!
OLHA QUANTO PASSARINHO! PIU, PIU!
EI, A GENTE SABE ONDE ESTÃO OS BANDIDOS!
E PODEMOS MOSTRAR!
ESTÁ BEM! QUERO TODOS OS HOMENS DISPONÍVEIS AQUI!
ESPERO QUE VOCÊS SAIBAM O QUE ESTÃO FAZENDO!
RELAXA, SENHOR!

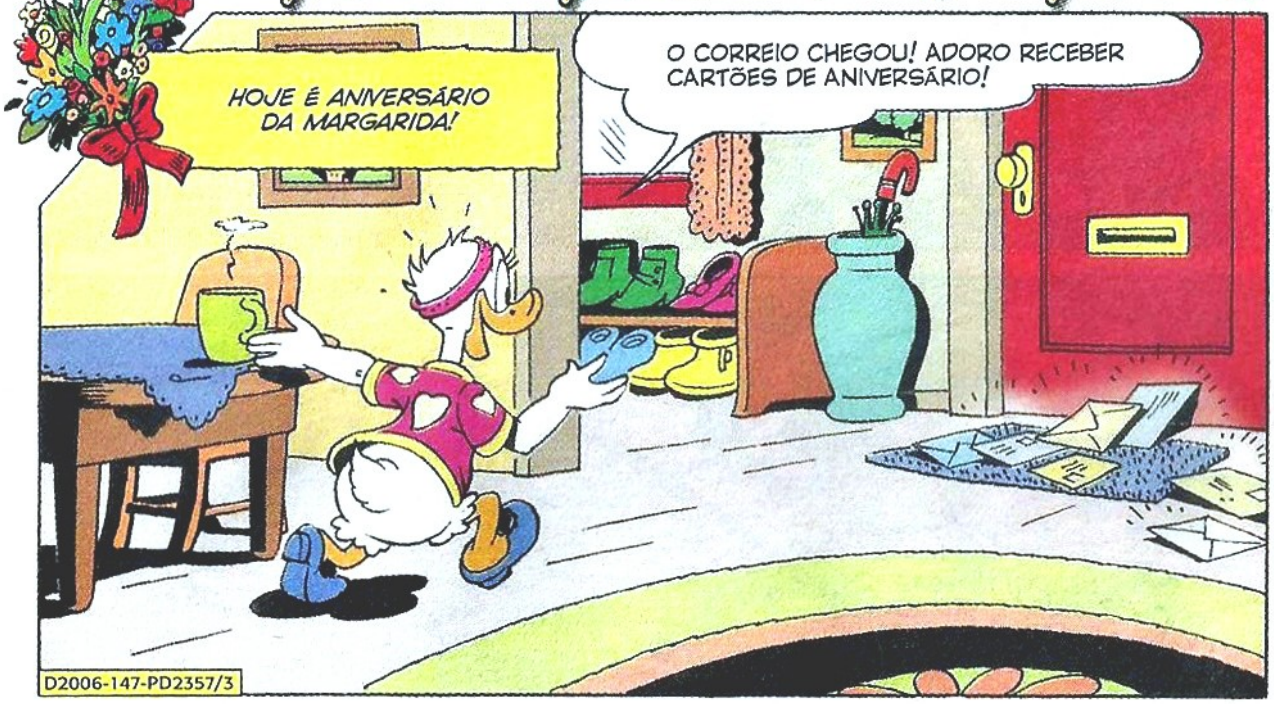

É AQUI!
BOTEGO DOS PIRANTRAS
ESTÁ TRANCADO!
BAM!
BAM!
ABRAM! É A POLÍCIA!
LÁ VAMOS NÓS!
ATACAR!
AAAAAIIII!
BLAAM!
POSSO AJUDAR, RAPAZES?
ER... ACHO QUE DEVEMOS DESCULPAS...
TEM ALGO ERRADO POR AQUI!
EU SABIA! ESTE *TAPETE* NÃO ESTAVA AQUI ANTES!


OS GAROTOS TÊM RAZÃO!
OS PILANTRAS DERAM O FORA PELO ESGOTO!
ATRÁS DELES!
A GENTE DEVIA ESTAR UM PASSO ADIANTE DOS BANDIDOS!
É! POR ONDE ELES VÃO SAIR?
JÁ SEI! NAS DOCAS!
PODE PISAR FUNDO, AMIGÃO!
TÁXI
MINUTOS DEPOIS...
RÁPIDO!
AQUELES POLICIAIS PANACAS NUNCA PEGARÃO A GENTE!


ELES VÃO FUGIR!
A NÃO SER QUE A GENTE DÊ UM JEITO!
QUAC! ESTES TAMBORES ESTÃO CAINDO!
HUM... E SE DERMOS UMA FORCINHA...
...PRA PROVOCAR UMA AVA-LANCHE?
BRUHMMM!
TROVÕES? SERÁ QUE VAI CHOVER?
SOCOR-ROO!
AIIII!
BRUMMM!
BLAAAAMMM!
DEPOIS...
O QUE HOUVE?
ELES IAM FUGIR NUM BARCO, MAS FORAM A PIQUE!


ÓTIMO! MAS CADÊ O DINHEIRO?
O D-DINHEIRO? ¿GLUP!?
O SENHOR PRECISA VER UMA COISA, CHEFE!
NÃÃOO! NOSSAS PROVAS! E NÃO ESTAVAM NO SEGURO!
NO DIA SEGUINTE...
ABRAM A PORTA!
DIM! DOM! DIM! DOM!
SIM, FILHO?
MELHOR FALAR MAIS ALTO, MEU JOVEM!
RAPAZES?
NÃO VIMOS NENHUM!
MAS FICAREMOS DE OLHO PRO SENHOR!
Fim

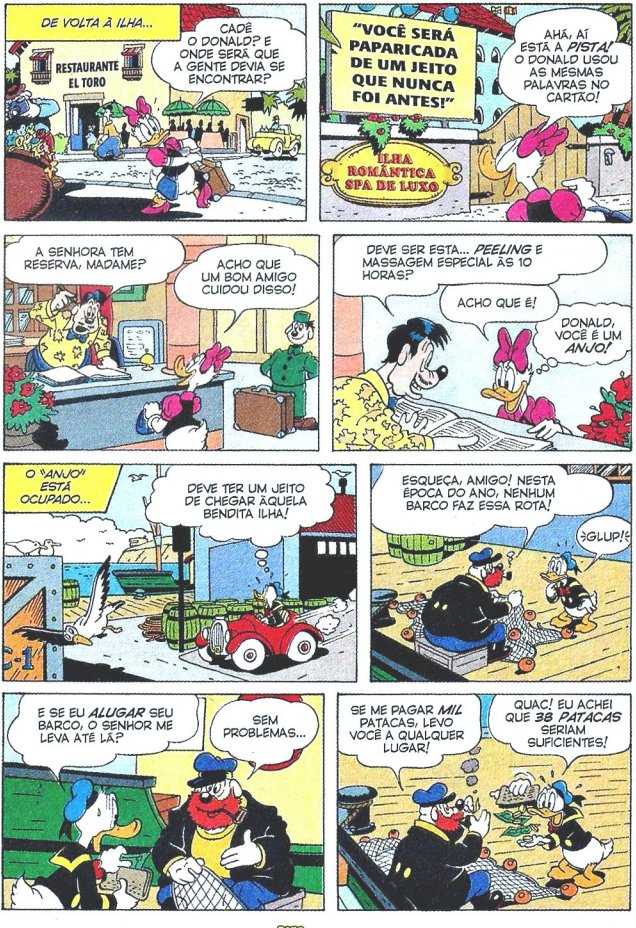
SURPRESA DE ANIVERSÁRIO

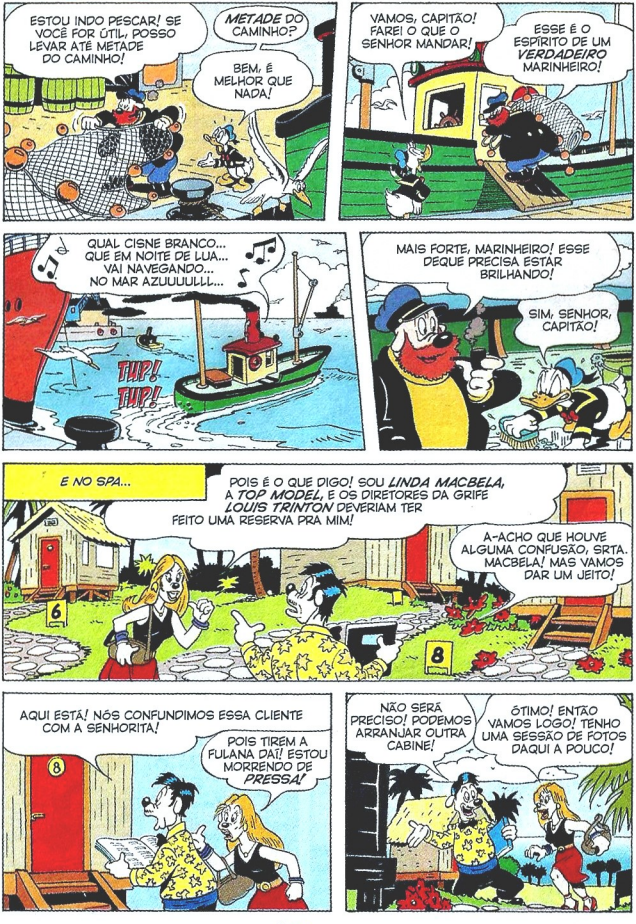


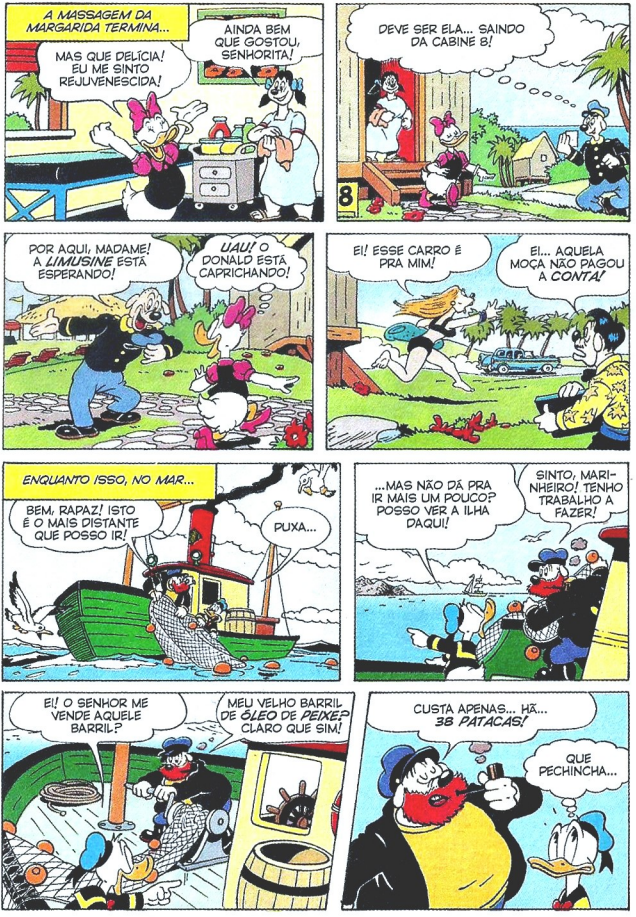
Roteiro: GORM TRANSGAARD • Desenhos: VICAR • Tradução e Letras: LUA AZUL

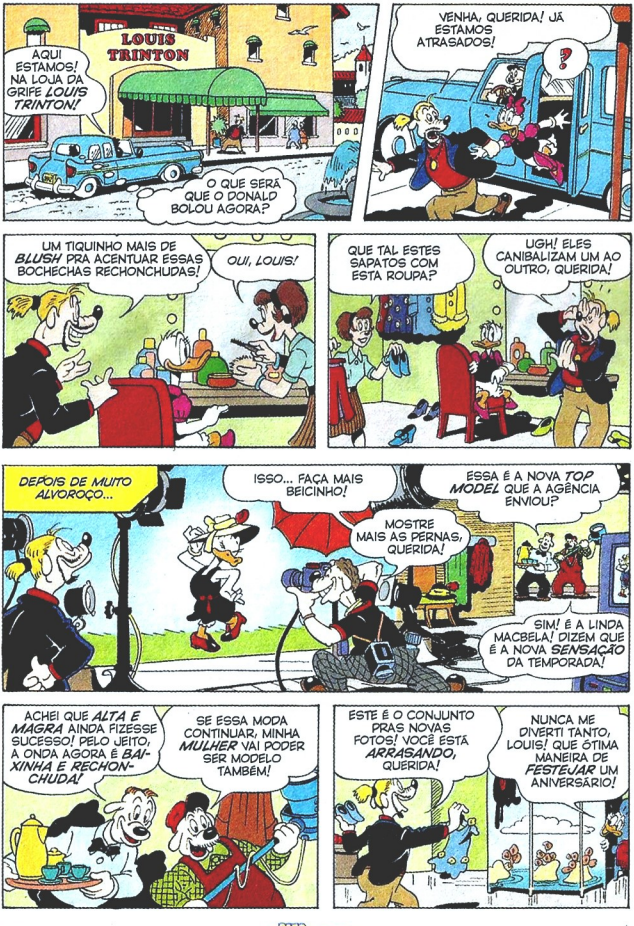
MEU PÃOZINHO DE MEL! EU SEI QUE FUI UMA PESTE NOS ANOS ANTERIORES! MAS, NA ILHA ROMÂNTICA, VOCÊ SERÁ PAPARICADA DE UM JEITO QUE NUNCA FOI ANTES! ESPERO VOCÊ NO AEROPORTO! COM AMOR, DONALD!
MAS QUE ÓTIMA SURPRESA! ACHO QUE ELE SE CORRIGIU MESMO!
TALVEZ EU TENHA SIDO MUITO DURA COM ELE NO ANO PASSADO!
SE ESTRAGAR OUTRO ANIVERSÁRIO, NUNCA MAIS FALE COMIGO!
MAS, DOCINHO, E-EU SÓ ESQUECI...
BEM, ISSO É PASSADO! OUVI DIZER QUE A ILHA ROMÂNTICA É MARAVILHOSA!
NO AEROPORTO...
ENGRAÇADO! NÃO ENCONTRO O DONALD...
PASSAGEIROS PARA ILHA ROMÂNTICA, EMBARQUE NO PORTÃO 67!
ELE DEVE ESTAR ESPERANDO NO PORTÃO!
HUMMM... NÃO ESTAVA LÁ, NEM NO AVIÃO! DEVE ESTAR ME ESPERANDO NO AEROPORTO DA ILHA!
PARECE QUE NÃO, MARGARIDA...

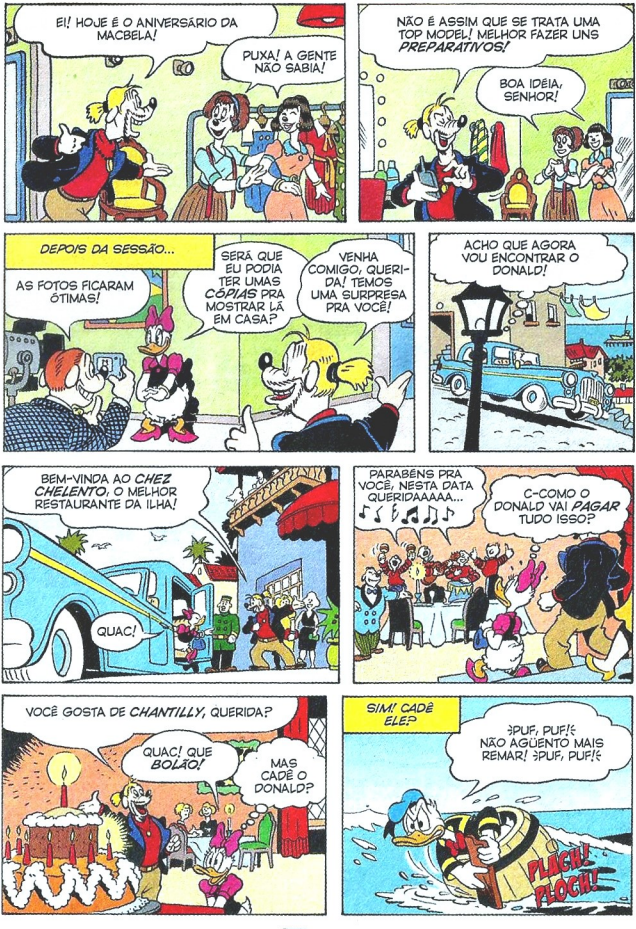
MARGARIDA CHEGA À ILHA...
ESTRANHO! ELE NÃO ESTÁ AQUI TAMBÉM!
APOSTO QUE O DONALD ESTÁ ESCONDIDO EM ALGUM LUGAR, PREPARANDO UMA GRANDE SURPRESA PRA MIM!
HUM... ACHO MELHOR CAMINHAR PELA RUA E VER O QUE ACONTECE!
EM PATÓPOLIS...
UAAHHH! PUXA, DORMI COMO UM BEBÊ! UAHHH!
QUAC! EU DORMI DEMAIS!
¿GLUP!?
SE ESTRAGAR OUTRO ANIVERSÁRIO, NUNCA MAIS FALE COMIGO!
AI, AI! AGORA ESTOU REALMENTE EM APUROS!
VRUMM!
SINTO MUITO, MAS O SENHOR PERDEU O ÚLTIMO VÔO DE HOJE PRA ILHA ROMÂNTICA!
¿GLUP!? ESSA NÃO!


DE VOLTA À ILHA...
RESTAURANTE EL TORO
CADÊ O DONALD? E ONDE SERÁ QUE A GENTE DEVIA SE ENCONTRAR?
"VOCÊ SERÁ PAPARICADA DE UM JEITO QUE NUNCA FOI ANTES!"
ILHA ROMÂNTICA SPA DE LUXO
AHÁ, AÍ ESTÁ A PISTA! O DONALD USOU AS MESMAS PALAVRAS NO CARTÃO!
A SENHORA TEM RESERVA, MADAME?
ACHO QUE UM BOM AMIGO CUIDOU DISSO!
DEVE SER ESTA... PEELING E MASSAGEM ESPECIAL ÀS 10 HORAS?
ACHO QUE É!
DONALD, VOCÊ É UM ANJO!
O "ANJO" ESTÁ OCUPADO...
DEVE TER UM JEITO DE CHEGAR ÀQUELA BENDITA ILHA!
ESQUEÇA, AMIGO! NESTA ÉPOCA DO ANO, NENHUM BARCO FAZ ESSA ROTA!
GLUP!
E SE EU ALUGAR SEU BARCO, O SENHOR ME LEVA ATÉ LÁ?
SEM PROBLEMAS...
SE ME PAGAR MIL PATACAS, LEVO VOCÊ A QUALQUER LUGAR!
QUAC! EU ACHEI QUE 38 PATACAS SERIAM SUFICIENTES!

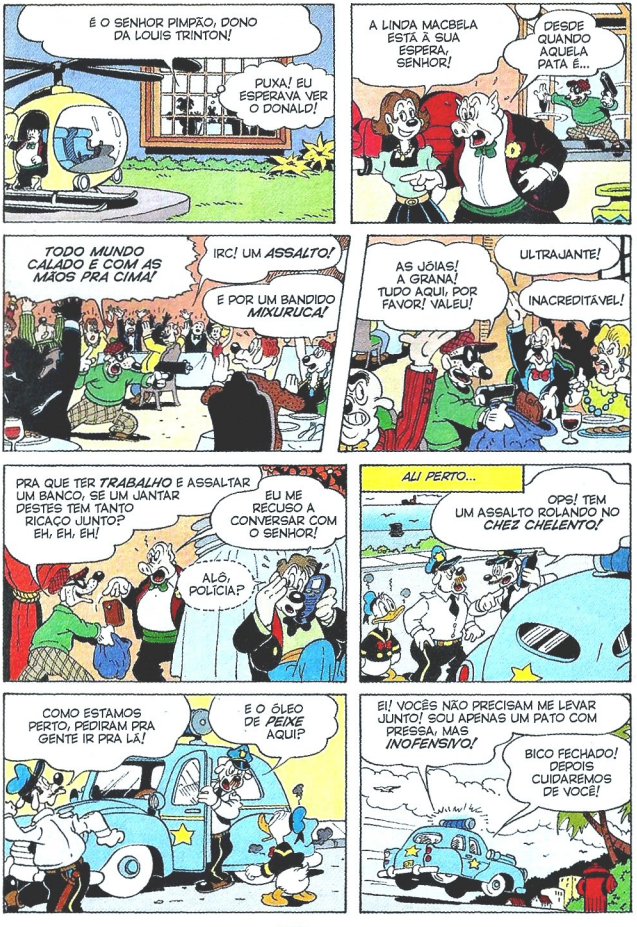

ESTOU INDO PESCAR! SE VOCÊ FOR ÚTIL, POSSO LEVAR ATÉ METADE DO CAMINHO!
METADE DO CAMINHO?
BEM, É MELHOR QUE NADA!
VAMOS, CAPITÃO! FARE! O QUE O SENHOR MANDAR!
ESSE É O ESPÍRITO DE UM VERDADEIRO MARINHEIRO!
QUAL CISNE BRANCO... QUE EM NOITE DE LUA... VAI NAVEGANDO... NO MAR AZUUUUUL...
TUP! TUP!
MAIS FORTE, MARINHEIRO! ESSE DEQUE PRECISA ESTAR BRILHANDO!
SIM, SENHOR, CAPITÃO!
E NO SPA...
POIS É O QUE DIGO! SOU LINDA MACBELA, A TOP MODEL E OS DIRETORES DA GRIFE LOUIS TRINTON DEVERIAM TER FEITO UMA RESERVA PRA MIM!
A-ACHO QUE HOUVE ALGUMA CONFUSÃO, SRTA. MACBELA! MAS VAMOS DAR UM JEITO!
6
8
AQUI ESTÁ! NÓS CONFUNDIMOS ESSA CLIENTE COM A SENHORITA!
POIS TIREM A FULANA DAÍ! ESTOU MORRENDO DE PRESSA!
8
NÃO SERÁ PRECISO! PODEMOS ARRANJAR OUTRA CABINE!
ÓTIMO! ENTÃO VAMOS LOGO! TENHO UMA SESSÃO DE FOTOS DAQUI A POUCO!


A MASSAGEM DA MARGARIDA TERMINA...
MAS QUE DELÍCIA! EU ME SINTO REJUVENESCIDA!
AINDA BEM QUE GOSTOU, SENHORITA!
DEVE SER ELA... SAINDO DA CABINE 8!
8
POR AQUI, MADAME! A LIMUSINE ESTÁ ESPERANDO!
UAU! O DONALD ESTÁ CAPRICHANDO!
EI! ESSE CARRO É PRA MIM!
EI... AQUELA MOÇA NÃO PAGOU A CONTA!
ENQUANTO ISSO, NO MAR...
BEM, RAPAZ! ISTO É O MAIS DISTANTE QUE POSSO IR!
PUXA...
...MAS NÃO DÁ PRA IR MAIS UM POUCO? POSSO VER A ILHA DAQUI!
SINTO, MARINHEIRO! TENHO TRABALHO A FAZER!
EI! O SENHOR ME VENDE AQUELE BARRIL?
MEU VELHO BARRIL DE ÓLEO DE PEIXE? CLARO QUE SIM!
CUSTA APENAS... HÃ... 38 PATACAS!
QUE PECHINCHA...

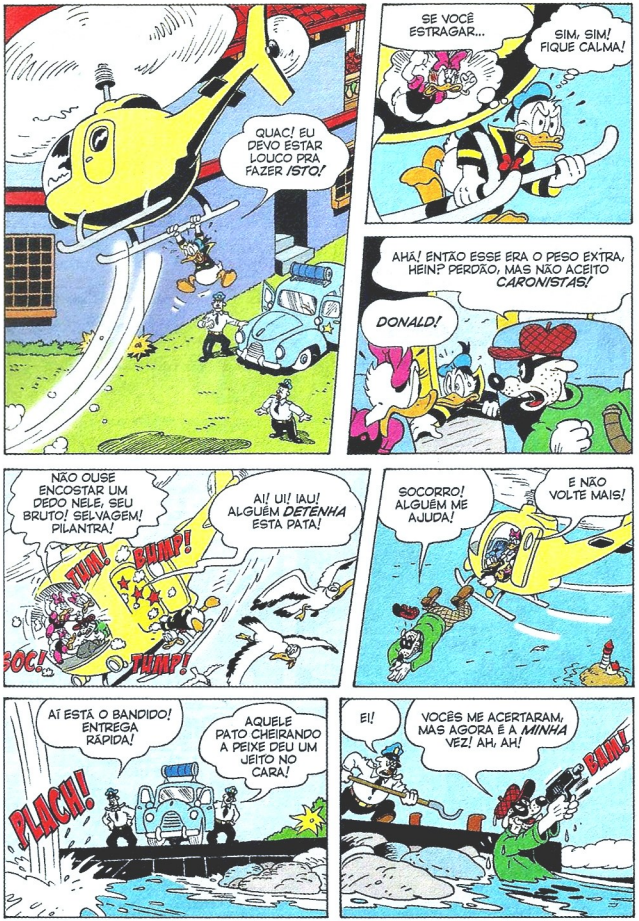

AQUI ESTAMOS! NA LOJA DA GRIFE LOUIS TRINTON!
LOUIS TRINTON
O QUE SERÁ QUE O DONALD BOLOU AGORA?
VENHA, QUERIDA! JÁ ESTAMOS ATRASADOS!
?
UM TIQUINHO MAIS DE BLUSH PRA ACENTUAR ESSAS BOCHECHAS RECHONCHUDAS!
OUI, LOUIS!
QUE TAL ESTES SAPATOS COM ESTA ROUPA?
UGH! ELES CANIBALIZAM UM AO OUTRO, QUERIDA!
DEPOIS DE MUITO ALVOROÇO...
ISSO... FAÇA MAIS BEICINHO!
ESSA É A NOVA TOP MODEL QUE A AGÊNCIA ENVIOU?
MOSTRE MAIS AS PERNAS, QUERIDA!
SIM! É A LINDA MACBELA! DIZEM QUE É A NOVA SENSAÇÃO DA TEMPORADA!
ACHEI QUE ALTA E MAGRA AINDA FIZESSE SUCESSO! PELO JEITO, A ONDA AGORA É BAIXINHA E RECHONCHUDA!
SE ESSA MODA CONTINUAR, MINHA MULHER VAI PODER SER MODELO TAMBÉM!
ESTE É O CONJUNTO PRAS NOVAS FOTOS! VOCÊ ESTÁ ARRASANDO, QUERIDA!
NUNCA ME DIVERTI TANTO, LOUIS! QUE ÓTIMA MANEIRA DE FESTEJAR UM ANIVERSÁRIO!

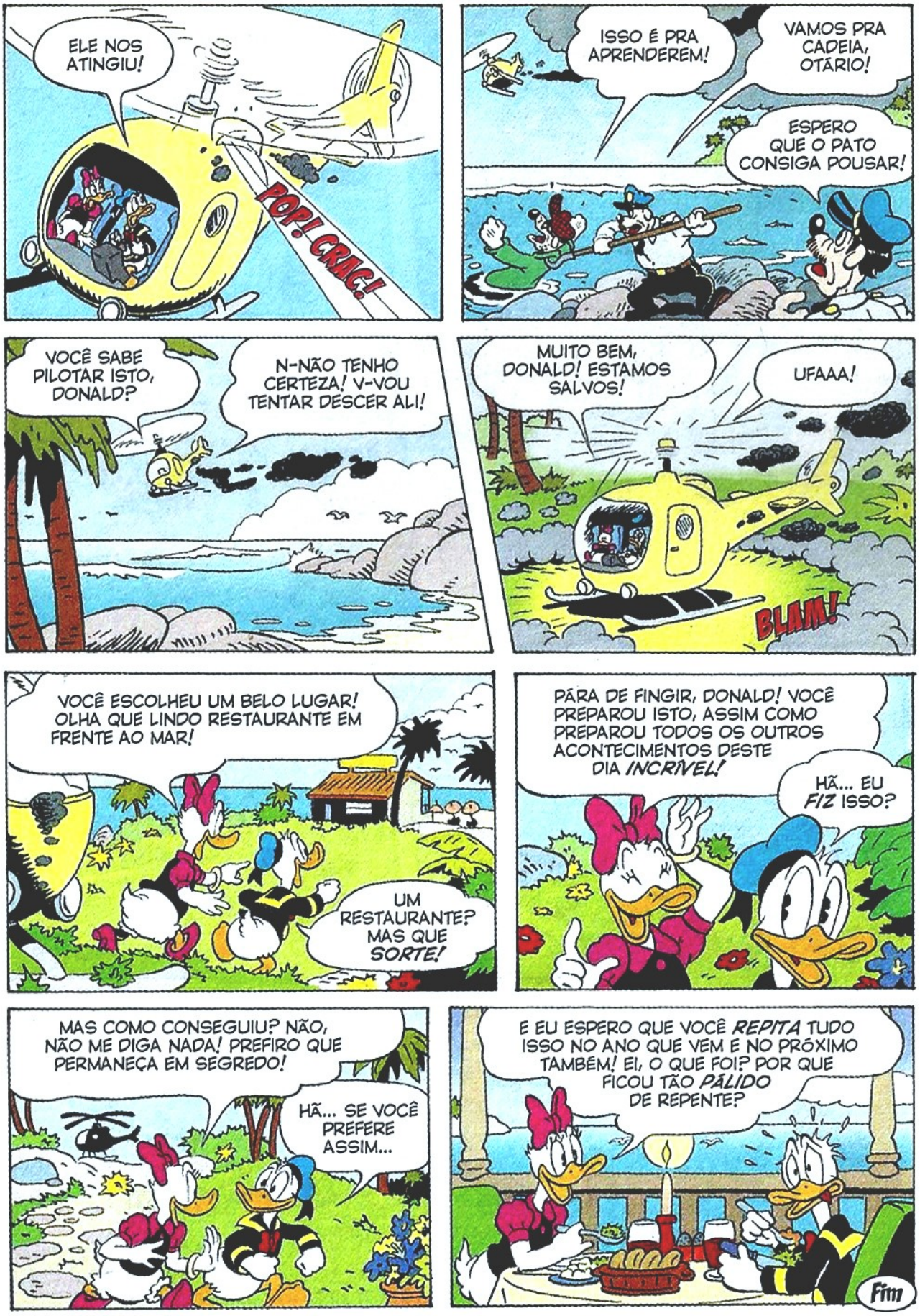

EI! HOJE É O ANIVERSÁRIO DA MACBELA!
PUXA! A GENTE NÃO SABIA!
NÃO É ASSIM QUE SE TRATA UMA TOP MODEL! MELHOR FAZER UNS *PREPARATIVOS!*
BOA IDÉIA, SENHOR!
DEPOIS DA SESSÃO...
AS FOTOS FICARAM ÓTIMAS!
SERÁ QUE EU PODIA TER UMAS *CÓPIAS* PRA MOSTRAR LÁ EM CASA?
VENHA COMIGO, QUERIDA! TEMOS UMA SURPRESA PRA VOCÊ!
ACHO QUE AGORA VOU ENCONTRAR O DONALD!
BEM-VINDA AO *CHEZ CHELENTO*, O MELHOR RESTAURANTE DA ILHA!
QUAC!
PARABÉNS PRA VOCÊ, NESTA DATA QUERIDAAAAA...
C-COMO O DONALD VAI *PAGAR* TUDO ISSO?
VOCÊ GOSTA DE *CHANTILLY*, QUERIDA?
QUAC! QUE *BOLÃO!*
MAS CADÊ O DONALD?
SIM! CADÊ *ELE?*
:PUF, PUF!: NÃO AGÜENTO MAIS REMAR! :PUF, PUF!:
PLIC!! PLOC!!

TERRA FIRME, AFINAL!
MAS COMO EU VOU ACHAR A MARGARIDA?
ESTOU SEM UM TOSTÃO E SEM UM MEIO DE TRANSPORTE...
PÔIM!
PÔIM!
DESCULPE, GAROTO, MAS É UMA *EMERGÊNCIA!* QUANDO VOCÊ CRESCER E ARRUMAR UMA *NAMORADA*, VAI ENTENDER O QUE EU DIGO!
BUÁÁÁÁÁ!
VOCÊ VIU AQUILO?
É MUITA CARA-DE-PAU!
PÔIM! PÔIM!
HOOOOOO!
ESSA NÃO! O QUE FOI AGORA?
PÔIM!
PÔIM!
ROUBANDO PULA-PULA DE CRIANÇAS, HEIN?
ECA! QUE DESODORANTE É ESSE? DE *ÓLEO DE PEIXE?*
POIS SAIBAM QUE TENHO UMA *EXPLICAÇÃO* PRA TUDO ISSO, SENHORES! PODEM ACREDITAR!
NO RESTAURANTE...
LÁ VEM O HELICÓPTERO, COM UMA PESSOA MUITO *ESPECIAL!*
HAP HAP!
HAP HAP!
EU NÃO ACREDITO! O DONALD?


É O SENHOR PIMPÃO, DONO DA LOUIS TRINTON!
PUXA! EU ESPERAVA VER O DONALD!
A LINDA MACBELA ESTÁ À SUA ESPERA, SENHOR!
DESDE QUANDO AQUELA PATA É...
TODO MUNDO CALADO E COM AS MÃOS PRA CIMA!
IRC! UM ASSALTO!
E POR UM BANDIDO MIXURUCA!
AS JÓIAS! A GRANA! TUDO AQUI, POR FAVOR! VALEU!
ULTRAJANTE!
INACREDITÁVEL!
PRA QUE TER TRABALHO E ASSALTAR UM BANCO, SE UM JANTAR DESTES TEM TANTO RICAÇO JUNTO? EH, EH, EH!
EU ME RECUSO A CONVERSAR COM O SENHOR!
ALÔ, POLÍCIA?
ALI PERTO...
OPS! TEM UM ASSALTO ROLANDO NO CHEZ CHELENTO!
COMO ESTAMOS PERTO, PEDIRAM PRA GENTE IR PRA LÁ!
E O ÓLEO DE PEIXE AQUI?
EI! VOCÊS NÃO PRECISAM ME LEVAR JUNTO! SOU APENAS UM PATO COM PRESSA, MAS INOFENSIVO!
BICO FECHADO! DEPOIS CUIDAREMOS DE VOCÊ!

NO RESTAURANTE...
UÓÓÓÓ!
UÓÓÓÓ!
DROGA, A POLÍCIA! TENHO QUE DAR O FORA DAQUI, RÁPIDO!
HUM... OLHA SÓ AQUILO!
SOCOR-ROOOOO!
MELHOR VIR COMIGO, PATINHA!
OS TIRAS NÃO VÃO ATIRAR QUANDO VIREM QUE VOCÊ ESTÁ COMIGO! AH, AH, AH!
ME LARGA, SEU MONSTRO!
FALEI PRA ME SOLTAR!
O BANDIDO VAI FUGIR NO HELICÓPTERO!
MARGA-RIDA?
E TEM UMA REFÉM! NÃO PODEMOS FAZER NADA!
EI! O PATO ESTÁ FUGINDO!
EU ATÉ FICARIA! MAS, SE EU ARRUINAR OUTRO ANIVERSÁRIO, AÍ ESTAREI MESMO ENCRENCADO!
O QUE FOI AGORA? PARECE QUE ESTOU COM PESO EXTRA!


QUAC! EU DEVO ESTAR LOUCO PRA FAZER ISTO!
SE VOCÊ ESTRAGAR...
SIM, SIM! FIQUE CALMA!
AHÁ! ENTÃO ESSE ERA O PESO EXTRA, HEIN? PERDÃO, MAS NÃO ACEITO CARONISTAS!
DONALD!
NÃO OUSE ENCOSTAR UM DEDO NELE, SEU BRUTO! SELVAGEM! PILANTRA!
TUM!
BUMP!
SOC!
THUMP!
AI! UI! IAU! ALGUÉM DETENHA ESTA PATA!
SOCORRO! ALGUÉM ME AJUDA!
E NÃO VOLTE MAIS!
AÍ ESTÁ O BANDIDO! ENTREGA RÁPIDA!
AQUELE PATO CHEIRANDO A PEIXE DEU UM JEITO NO CARA!
PLACH!
EI!
VOCÊS ME ACERTARAM, MAS AGORA É A MINHA VEZ! AH, AH!
BAM!


ELE NOS ATINGIU!
POP! CRAC!
ISSO É PRA APRENDEREM!
VAMOS PRA CADEIA, OTÁRIO!
ESPERO QUE O PATO CONSIGA POUSAR!
VOCÊ SABE PILOTAR ISTO, DONALD?
N-NÃO TENHO CERTEZA! V-VOU TENTAR DESCER ALI!
MUITO BEM, DONALD! ESTAMOS SALVOS!
UFAAA!
BLAM!
VOCÊ ESCOLHEU UM BELO LUGAR! OLHA QUE LINDO RESTAURANTE EM FRENTE AO MAR!
UM RESTAURANTE? MAS QUE SORTE!
PÁRA DE FINGIR, DONALD! VOCÊ PREPAROU ISTO, ASSIM COMO PREPAROU TODOS OS OUTROS ACONTECIMENTOS DESTE DIA INCRÍVEL!
HÃ... EU FIZ ISSO?
MAS COMO CONSEGUIU? NÃO, NÃO ME DIGA NADA! PREFIRO QUE PERMANEÇA EM SEGREDO!
HÃ... SE VOCÊ PREFERE ASSIM...
E EU ESPERO QUE VOCÊ REPITA TUDO ISSO NO ANO QUE VEM E NO PRÓXIMO TAMBÉM! EI, O QUE FOI? POR QUE FICOU TÃO PÁLIDO DE REPENTE?
Fim

ESCREVA PARA: ABRINDO O BICO
Av. das Nações Unidas, 7221, 6º andar
05425-902 – São Paulo – SP
E-mail: disney.abril@atleitor.com.br

Oi, pessoal! Tenho 12 anos e comecei a ler os quadrinhos do Donald em janeiro de 2007. De lá para cá, não perco uma edição. Adorei as histórias *Ludovico e A Arte da Preguiça* e *O Detector de Encrencas* (Donald 2353).

Lucas Antônio Pacheco
Por e-mail

Valeu, Lucas. Legal saber que você está curtindo as aventuras do Donald.

Morri de rir ao ler *Estrelando Kung Fusão* (edição 2355). A história me lembrou uma que li muitos anos atrás. Nela, o Donald tentava viver de acordo com a cultura japonesa e, é claro, acabava se metendo em várias encrencas.

Carla Mello Gomes
Por e-mail

Carla, a história a que você se refere é Com Mudanças... Você Dança!, *publicada pela primeira vez na Dinamarca em 1986 (no Brasil saiu em* PD *1832 em 1989). Nos EUA, com o título* Occidental Tourist The Japan Exhibition, *ela foi publicada em* Donald Duck Adventures *32, em 1993. A capa dessa edição americana é de Stan Sakai (autor da série em quadrinhos do coelho samurai Usagi Yojimbo) e mostra Donald também caracterizado como samurai.*

Escrevo para agradecer pela publicação do volume 33 de *As Obras Completas de Carl Barks* e aproveito para perguntar como faço para adquirir números atrasados dessa bela coleção.

Daylton Altieris Júnior
Peruíbe – SP

Olá, Daylton. Alguns números estão sendo relançados com preço promocional. Outros podem ser adquiridos em www.lojaabril.com.br.

Excelente a edição 2356, principalmente pela história *O Boleto da Discórdia*. Aproveito para perguntar quando serão lançados os novos capítulos de *Os Mágicos de Mickey*. Muito obrigado.

Maurício Lins de Souza
Chapecó – SC

Maurício, pode procurar nas bancas, porque Os Mágicos de Mickey 2: A Idade das Trevas *já está rolando nas páginas de* Aventuras Disney.

Sou fanática por tudo da Disney. Coleciono os gibis, os álbuns de figurinhas e a revista oficial *High School Musical*. No Natal, ganhei do meu pai o DVD do filme *As Crônicas de Nárnia: O Leão, a Feiticeira e o Guarda-Roupa*, que amei. Não vejo a hora de ver a continuação.

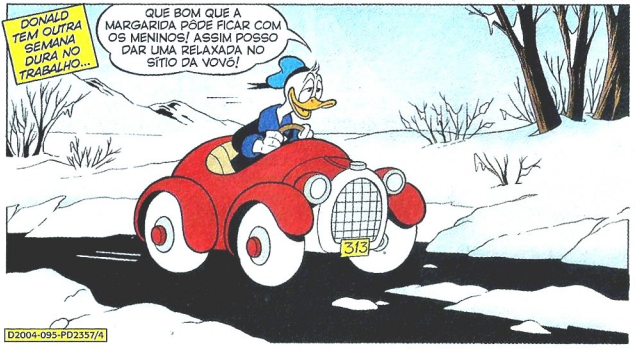
Juliana Pisa Ruiz
Por e-mail

Juliana, adoramos saber que você é fã do universo Disney. E fique ligada porque a continuação de As Crônicas de Nárnia *estará nos cinemas brasileiros no dia 30 de maio. Inspirado no livro de C.S. Lewis, o novo filme apresenta Caspian, o herdeiro do trono do mundo mágico de Nárnia. Como a vida dele corre perigo, os irmãos Pevensie (Lúcia, Edmundo, Susana e Pedro) são convocados para ajudar. Para os jovens, faz apenas um ano que viveram sua primeira aventura em Nárnia. Mas naquele reino encantado já se passaram 1300 anos! Por isso, os irmãos encontram uma terra completamente diferente. Boa diversão!*

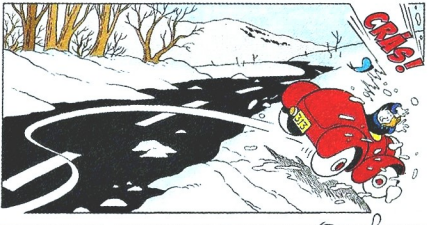
Susan M. do Nascimento
Itanhaém – SP

PERDIDO NO FRIO

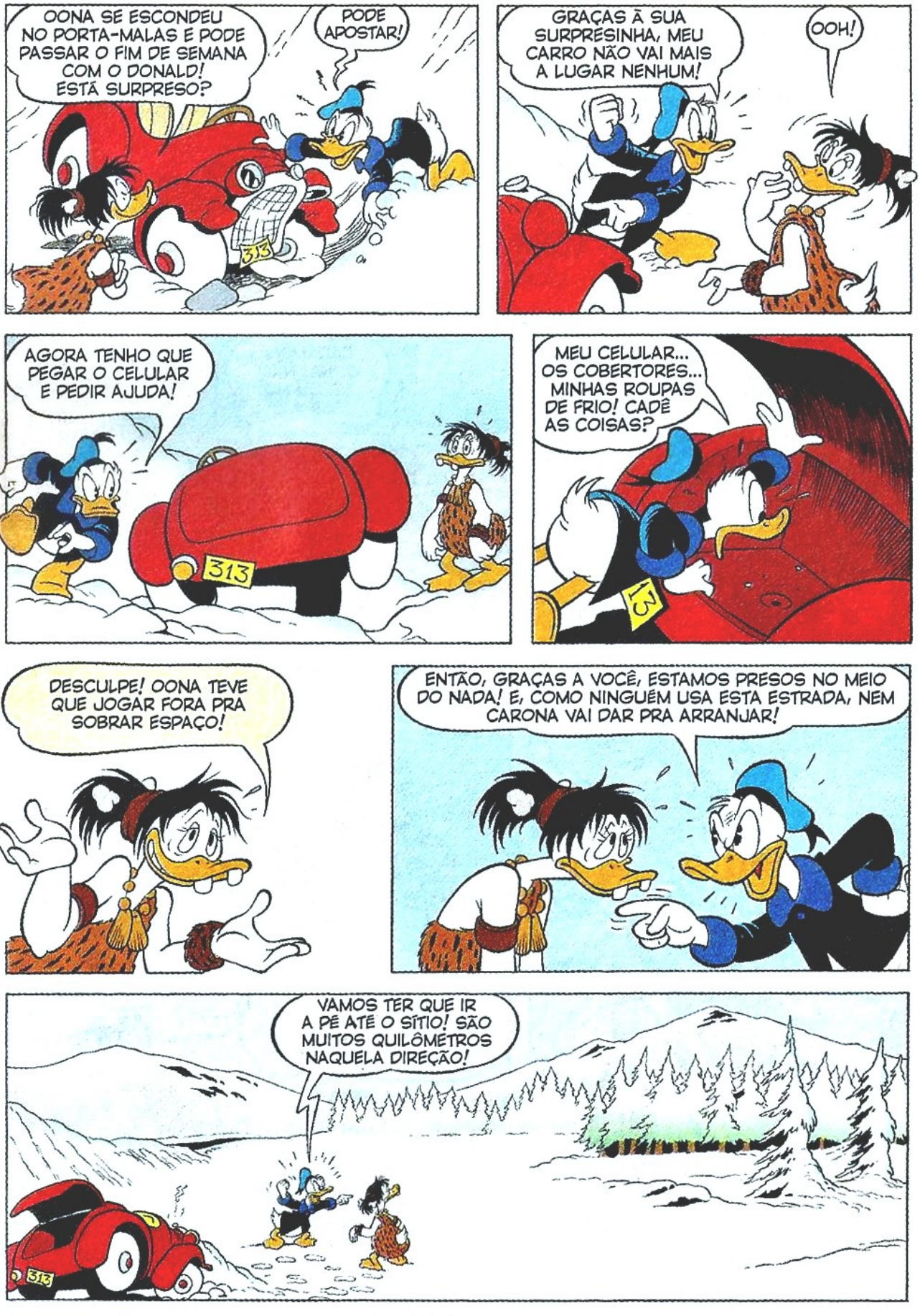
WALT DISNEY



D2004-095-PD2357/4

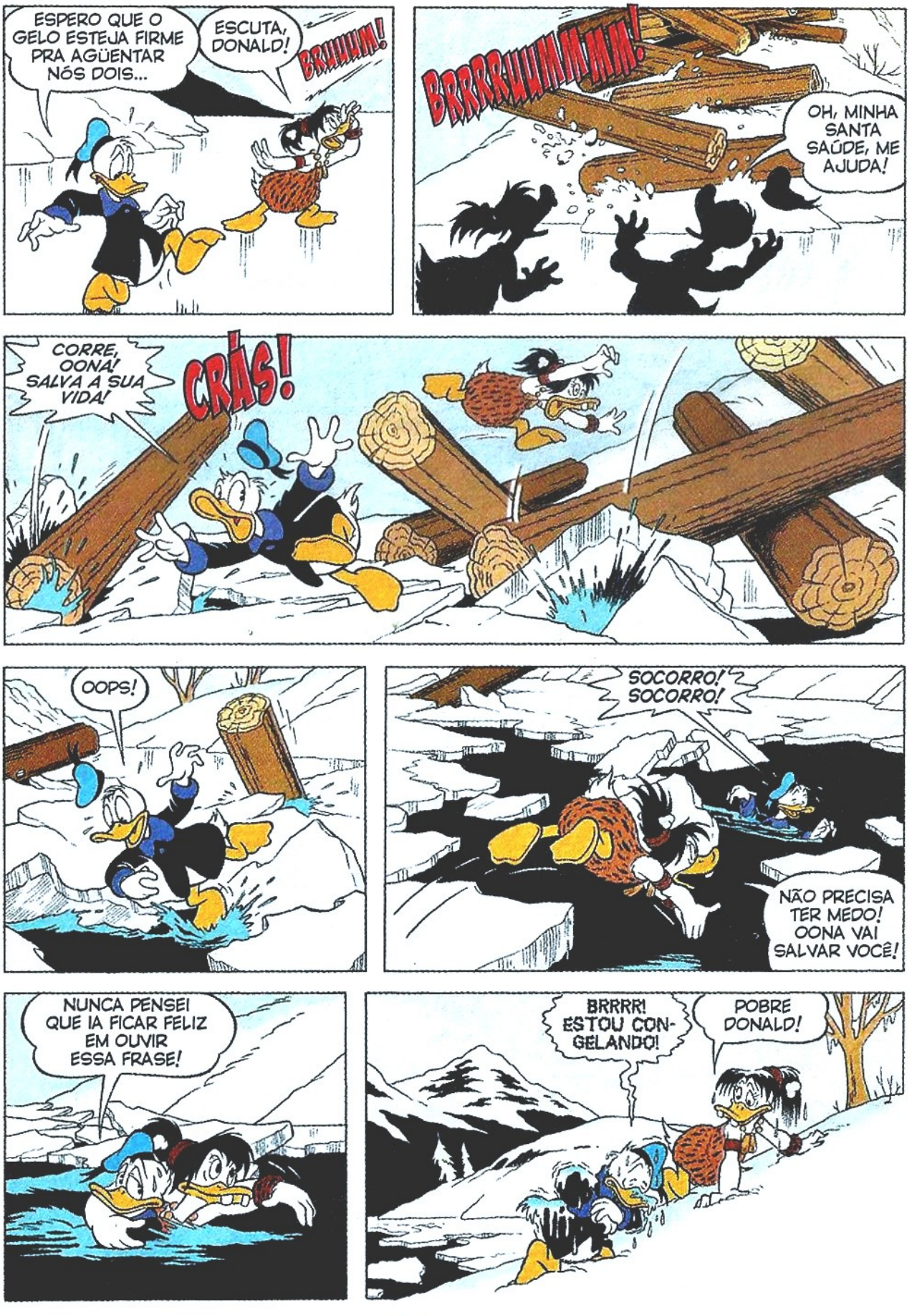


Roteiro: LARS JENSEN • Desenhos: CÉSAR FERIOLI PELAEZ • Tradução e Letras: LUA AZUL


OONA SE ESCONDEU NO PORTA-MALAS E PODE PASSAR O FIM DE SEMANA COM O DONALD! ESTÁ SURPRESO?
PODE APOSTAR!
313
GRAÇAS À SUA SURPRESINHA, MEU CARRO NÃO VAI MAIS A LUGAR NENHUM!
OOH!
AGORA TENHO QUE PEGAR O CELULAR E PEDIR AJUDA!
313
MEU CELULAR... OS COBERTORES... MINHAS ROUPAS DE FRIO! CADÊ AS COISAS?
DESCULPE! OONA TEVE QUE JOGAR FORA PRA SOBRAR ESPAÇO!
ENTÃO, GRAÇAS A VOCÊ, ESTAMOS PRESOS NO MEIO DO NADA! E, COMO NINGUÉM USA ESTA ESTRADA, NEM CARONA VAI DAR PRA ARRANJAR!
VAMOS TER QUE IR A PÉ ATÉ O SÍTIO! SÃO MUITOS QUILÔMETROS NAQUELA DIREÇÃO!

SE EU NÃO ESTIVESSE TÃO CANSADO... UAAAH! E SE A NEVE NÃO FOSSE TÃO FUNDA...
OONA GOSTA DA NEVE!
BOM, EU...
PLAFT!
OONA, NÃO QUERO...
PLAFT!
CARAMBA, OONA! NÃO ESTOU NO CLIMA...
PLAFT!
FLUMP!
NÃO SE PREOCUPE, DONALD! OONA AJUDA VOCÊ!
FICA LONGE DE MIM, SUA LOUCA DAS CAVERNAS!
VOCÊ ME CANSA, OONA! TENTA FICAR LONGE DE MIM UM POUCO!
AAH!

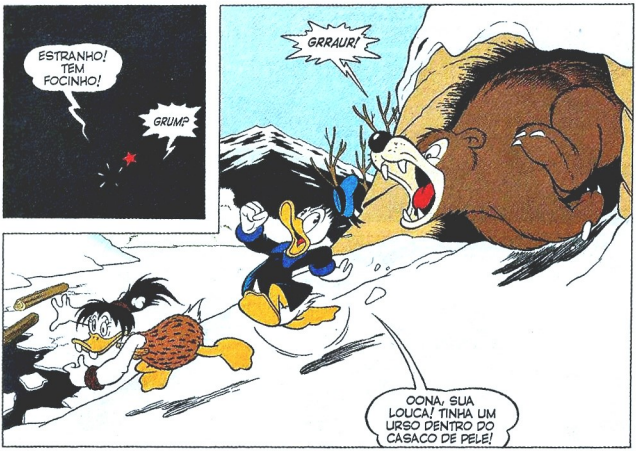
OONA VAI FAZER BONECO DE NEVE! ELE NÃO FICA BRAVO COM OONA!
OLÁ, BICHINHOS! OONA ESTÁ FAZENDO UM AMIGO!
HÃ?
ZZZZ
ACORDA, DONALD! OONA ACABOU DE VER UM HOMEM PERTO DO RIO!
MUITO BEM, OONA! TALVEZ ELE TENHA UM CARRO OU UM CELULAR QUE POSSAMOS USAR!
HÃ?
OH, NÃO! O HOMEM SUMIU!
ELE NÃO DEVE ESTAR LONGE! VEM!


ESPERO QUE O GELO ESTEJA FIRME PRA AGÜENTAR NÓS DOIS...
ESCUTA, DONALD!
BRUUUM!
BRRRRUUMMM!
OH, MINHA SANTA SAÚDE, ME AJUDA!
CORRE, OONA! SALVA A SUA VIDA!
CRÁS!
OOPS!
SOCORRO! SOCORRO!
NÃO PRECISA TER MEDO! OONA VAI SALVAR VOCÊ!
NUNCA PENSEI QUE IA FICAR FELIZ EM OUVIR ESSA FRASE!
BRRRR! ESTOU CONGELANDO!
POBRE DONALD!

OONA TEM UMA IDÉIA! NA IDADE DA PEDRA, SEMPRE QUE ESTAVA FRIO, ELA FAZIA UMA COISA!

DONALD TEM SORTE! OONA ENCONTROU ALGO QUENTINHO!

POBRE DONALD... DEITA AQUI!
AH! SEJA O QUE FOR... ISSO É BOM! PARECE CASACO DE PELE!


ESTRANHO! TEM FOCINHO!
GRUM?
GRRAUR!
OONA, SUA LOUCA! TINHA UM URSO DENTRO DO CASACO DE PELE!

SEM PROBLEMA! DONALD SÓ PRECISA BATER NA CABEÇA DO URSO COM UM PEDAÇO DE PAU PRA ELE FICAR PARADO!
SEI BEM EM QUEM EU QUERO BATER COM UM PEDAÇO DE PAU!
UFA! ACHO QUE AQUI ESTOU A SALVO!
GRRR!
MAS O QUE...
UM ACAMPAMENTO! E ESTÁ CHEIO DE LENHADORES! ESTOU SALVO!
VAMOS, DONALD! OONA QUER IR PRO SÍTIO DA VOVÓ!
ESQUECE! ENQUANTO O URSO NÃO ESTIVER BEM LONGE, NÃO ME SINTO SEGURO PRA DESCER!

CERTO, DONALD! OONA VAI ASSUSTAR ELE!
VAI EMBORA, URSO! OONA QUER VISITAR A VOVÓ!
TÔ QUASE ME SENTINDO AMIGO DA OONA! SE ELA NÃO TIVESSE SIDO UMA PESTE O DIA TODO...
VOU PEDIR PROS LENHADORES LEVAREM ELA PRO SÍTIO DA VOVÓ! OU, MELHOR AINDA, PRA PATÓPOLIS!
OI, AMIGOS! PODEM ME AJUDAR?
ELE E A GAROTA ME VIRAM PERTO DO RIO! ACHEI QUE TÍNHAMOS NOS LIVRADO DOS DOIS COM AS TORAS QUE JOGAMOS!
PRECISO DE UMA CARONA PRA CASA! ESTOU CANSADO DEMAIS PRA IR A PÉ!

VI QUE ESTÃO OCUPADOS CORTANDO TODAS ESSAS ÁRVORES! MAS ACHEI QUE ESTA ÁREA FOSSE PROTEGIDA!
E É, ESPERTÃO!

NOSSA! SÃO LENHADORES FORA-DA-LEI!
AGORA VOCÊ ACERTOU!

ME SOLTEM! TENHO QUE CHAMAR A POLÍCIA!
VOCÊ FEZ MUITO MAL EM DIZER ISSO, PATO!

SOCORRO!
HÃ?

DONALD ESTÁ EM PERIGO! OONA NÃO TEM TEMPO DE BRINCAR COM ESSE URSO BOBÃO!

DEVIA TER FUGIDO DEPOIS QUE JOGAMOS OS TRONCOS EM VOCÊ! MAS VAMOS DAR UM JEITO NISSO... *PRA SEMPRE!*

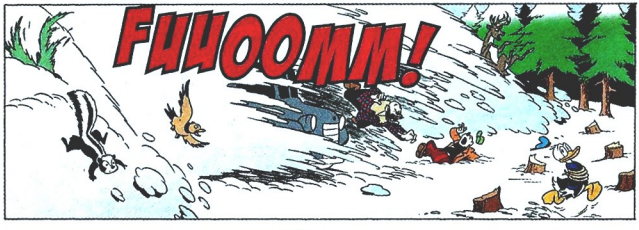
OONA OUVIU A VOZ DO DONALD NESTA DIREÇÃO!

¡GASP!¿ POBRE DONALD... ESTÁ COM PROBLEMAS!
OONA NÃO PODE LUTAR COM OS LENHADORES E AINDA SALVAR O DONALD! O QUE OONA DEVE FAZER?
AGORA NÃO, URSO BURRO! OONA ESTÁ PENSANDO!
THUMP!
É CLARO! OONA SABE O QUE FAZER!
PARE DE LUTAR, PATO! NÃO TEM COMO SE SAFAR DESTA!
BRUHUM!
HÃ? QUE BARULHO É ESTE?
SERÁ QUE É UM TROVÃO?
ARGH!
AAAI!

CABRUM!
OOOH!

SALVE-SE QUEM PUDER!
PRO CAMINHÃO!

LIGA O MOTOR, ANTES QUE A BOLA DE NEVE...


FUUOOMM!

OUVIU O BARULHO? TALVEZ SEJAM AQUELES FORA-DA-LEI QUE ESTAMOS PROCURANDO!
VAMOS DESCO-BRIR!
POLÍCIA
VAMOS, DONALD! OONA VAI AJUDAR VOCÊ!
E ASSIM, MUITAS HORAS DEPOIS...
OH, DONALD! VOCÊ DEMOROU! FICAMOS TÃO PREOCUPADOS! O QUE ACONTECEU?
ZZZZ
ACORDA, OONA! VOCÊ RONCA COMO UMA SERRA ELÉTRICA! ACORDA!
RONC!
ZZZZ
DEIXA DE SER BOBO, DONALD! ESTÁ CANSADO DEMAIS PRA ANDAR ATÉ PATÓPOLIS!
ACREDITE EM MIM! O ÚNI-CO LUGAR EM QUE POSSO RELAXAR É BEM LONGE DA OONA!
Fim

EDITORA Abril
Presidente e Editor: VICTOR CIVITA
(1907-1990)

Presidente e Editor: Roberto Civita

Vice-Presidentes: Jairo Mendes Leal, Mauro Calliari

Conselho Editorial: Roberto Civita (Presidente), Thomaz Souto Corrêa (Vice-Presidente), José Roberto Guzzo

Diretora Corporativa de Publicidade: Thaís Chede Soares

Diretor Superintendente: Laurentino Gomes
Diretor de Núcleo: René Agostinho

PATO DONALD

Nº 2357

Diretor de Redação: Sérgio Figueiredo
Redatora-Chefe: Goretti Tenório

Repórteres: Emerson Agune, Paula Brandão Sereno **Editores de Arte:** Fábio Figueiredo, Mauro Lucchini **Designers:** Daniela Giorno, Danielle Cunha **Preparador Digital:** Dinei Balieiro **Assistente de Produção Administrativo:** Edésio Souza **Assistente Administrativo:** Alan Maffei **Atendimento ao Leitor:** Luciana Gomes, Silmara Longo **Auxiliares Administrativos:** Carolina Garofalo, Hugo Soeda, Marcelo Paulini **Estagiários:** José Gabriel Navarro, Natália Cuminale **Colaboraram nesta edição:** Paulo Maffia, Prof. Roberto Elísio dos Santos (pesquisa) **CTI:** Aldo Macedo (chefe), Aldo Teixeira, Regina Sano, Rodrigo Lemes, Rogério da Veiga **Diretora de Projetos Especiais:** Beatriz Costa

Apoio Editorial: Bia Mendes, Carlos Grassetti **Depto. de Documentação e Abril Press:** Grace de Souza

PUBLICIDADE CENTRALIZADA: Diretores: Marcos Peregrina Gomez, Mariane Ortiz, Robson Monte, Sandra Sampaio **Executivos de Negócio:** Claudia Galdino, Eliani Prado, Luciano Almeida, Marcello Almeida, Marcelo Cavalheiro, Márcia Soter, Nilo Bastos, Pedro Bonaldi, Regina Maurano, Rodrigo Floriano Toledo, Virgínia Any, Willian Hagopian **PUBLICIDADE REGIONAL: Diretor:** Jacques Baisi Ricardo **PUBLICIDADE RIO DE JANEIRO: Diretor:** Paulo Renato Simões **PUBLICIDADE NÚCLEO INFANTIL: Gerente de Publicidade:** Maria Luiza Marot **Executivos de Negócio:** Adriana Martins, Alexandre Neto, Regiane Ferraz, Susana Vieira **Gerente de Classificados:** Marco Bulara **MARKETING E CIRCULAÇÃO: Gerente de Marketing:** Francisco Anselmo **Gerentes de Publicações:** Bruno Campos, Raquel Cardamone **Analista de Marketing:** Igor Arraval **Estagiária:** Raquel Ienaga **Eventos:** Eliana Vilar, Clyvanir Diniz **Gerente de Circulação Avulsas:** Monica Viotto **Gerente de Circulação Assinaturas:** Sergio Ricci **Licenciamento:** Paulo Alves e Vanessa Weitman **PLANEJAMENTO, CONTROLE E OPERAÇÕES: Diretor:** Auro Iasi **Gerente:** Ana Kohl **Consultora:** Renata Antunes **Processos:** Bárbara Lima, Igor Assan, Maurício Ortiz, Roberto Faccio **ASSINATURAS: Diretora de Operações de Atendimento ao Consumidor:** Ana Dávalos **Diretor de Vendas:** Fernando Costa

PUBLICAÇÕES DA EDITORA ABRIL: Veja: Veja, Veja São Paulo, Veja Rio, Vejas Regionais **Núcleo Negócios:** Exame, Exame PME, Você S/A **Núcleo Tecnologia:** Info, Info Corporate **Núcleo Informação:** Revista da Semana **Núcleo Consumo:** Boa Forma, Elle, Estilo, Manequim, Revista A **Núcleo Comportamento:** Claudia, Gloss, Nova **Núcleo Semanais de Comportamento:** Ana Maria, Faça e Venda, Sou Mais Eu!, Viva Mais! **Núcleo Bem-Estar:** Bons Fluidos, Saúde!, Vida Simples **Núcleo Jovem:** Almanaque Abril, Aventuras na História, Bizz, Capricho, Guia do Estudante, Loveteen, Mundo Estranho, Superinteressante **Núcleo Infantil:** Atividades, Disney, Recreio **Núcleo Homem:** Men's Health, Playboy, Vip **Núcleo Casa e Construção:** Arquitetura e Construção, Casa Claudia **Núcleo Celebridades:** Bravo!, Contigo!, Minha Novela, Tititi **Núcleo Motor Esportes:** Frota S/A, Placar, Quatro Rodas **Núcleo Turismo:** Guias Quatro Rodas, National Geographic, Viagem e Turismo **Fundação Victor Civita:** Nova Escola.

PATO DONALD (ISSN 0104-2092) é uma publicação mensal da Editora Abril S.A. **Redação, Publicidade, Administração e Correspondência:** Av. das Nações Unidas, 7221 - 6º andar - CEP 05425-902 - São Paulo - SP. Distribuída em todo o país pela Dinap S.A. **PATO DONALD** não admite publicidade redacional.

Atendimento ao Leitor: Cartas: Av. das Nações Unidas, 7221, 6º andar - CEP 05425-902 - São Paulo - SP **Tel.:** (0_ _11) 3037-4131 ou 3037-4673, de 2ª a 6ª, das 10 às 12h e das 14 às 16h **Fax:** (0_ _11) 3037-4124 **E-mail:** disney.abril@atleitor.com.br

Para anunciar: Tel.: (0_ _11) 3037-2608 ou pelo site http://www.publiabril.com.br

© 2008 Disney Enterprises, Inc. Todos os direitos reservados.

IVC | FIPP | ANER

IMPRESSA NA DIVISÃO GRÁFICA DA EDITORA ABRIL S.A.
Av. Otaviano Alves de Lima, 4400, Freguesia do Ó, CEP 02909-900, São Paulo, SP

Abril

Presidente do Conselho de Administração: Roberto Civita
Presidente Executivo: Giancarlo Civita
Vice-Presidentes: Arnaldo Tibyriçá, Douglas Duran, Marcio Ogliara, Sidnei Basile

www.abril.com.br

CONTATO DIRETO COM VOCÊ!

Mande para nós as suas dúvidas, críticas e sugestões.

E-mail:
disney.abril@atleitor.com.br

Sites:
www.planetadisney.com.br
e www.disney.com.br

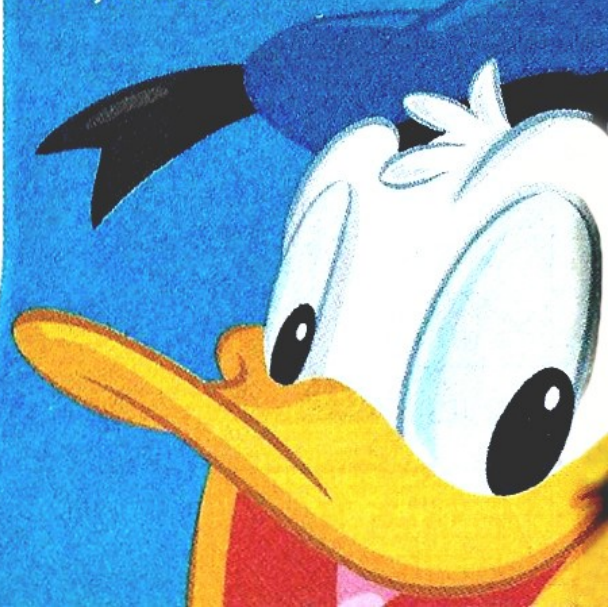
Telefones:
(0_ _ 11) 3037-4131 ou 3037-4673, de segunda a sexta, das 10 às 12 horas e das 14 às 16 horas

Cartas:
Av. Nações Unidas, 7221
6º andar – CEP 05425-902
São Paulo – SP

Fax: (0_ _ 11) 3037-4124

Edições anteriores

Venda exclusiva em bancas pelo preço da última edição em banca + despesa de remessa. Solicite ao seu jornaleiro.



AD
AG

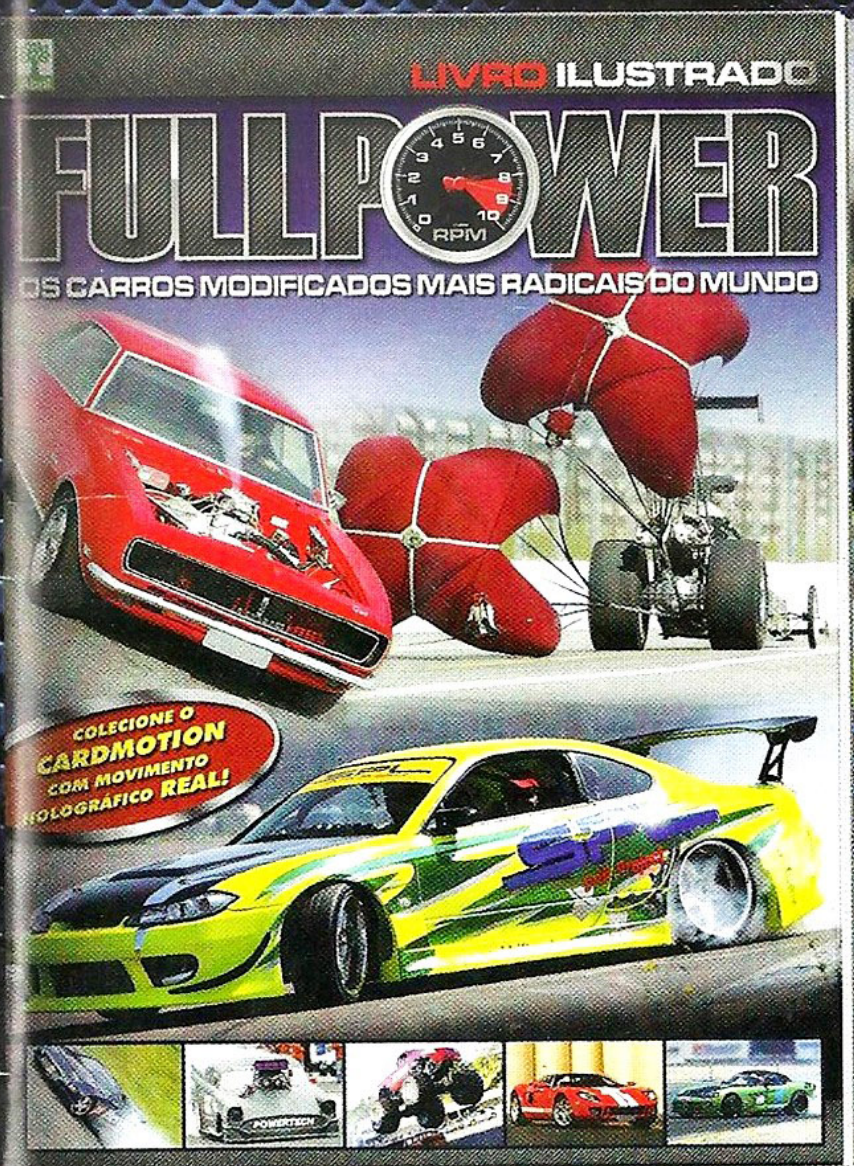
EDITORA Abril

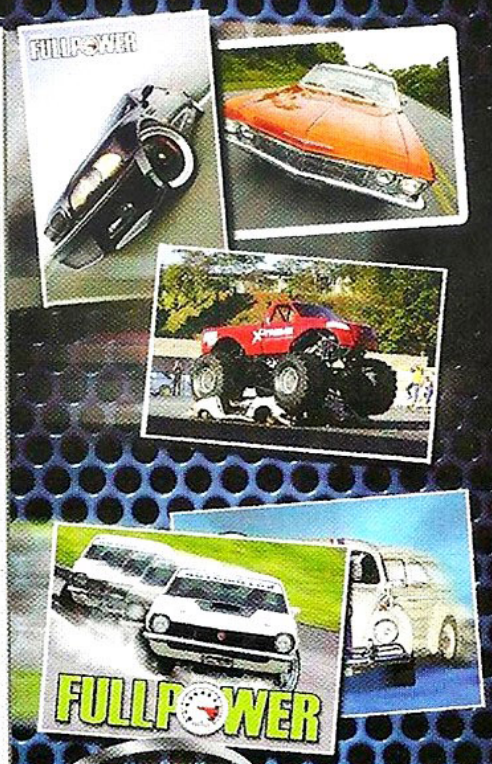
ÁLBUM DE FIGURINHAS

FULLPOWER

movido pelo desafio

© FULLPOWER





Envelope com 4 figurinhas R$ 0,60

Envelope especial modificado: 3 figurinhas + cardmotion R$ 1,20

Álbum de figurinhas fullpower, o álbum de carros modificados mais irado do mundo! já nas bancas.

- 300 figurinhas gigantes
- 30 cardsmotion
- Figurinhas metalizadas
- Adesivos transparentes

Álbum de figurinhas fullpower. esse é nervoso.

Patrocínio Tectoy

www.figurinhasfullpower.com.br

© Disney

Disney

HIGH SCHOOL MUSICAL

A SELEÇÃO

SÁBADOS 19h E
SEGUNDA A SEXTA NO
ZAPPING ZONE

sbt

Disney CHANNEL

SM

www.hsmaselecao.com.br